BON DIA Aruba

Diamars 10 di Februari 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Lek WEB: daño total no ta conoci ainda

Maske e director di WEB ta enfatisa cu e daño di e derame di azeta no ta grandi, e tin su efecto riba medio ambiente. Tin parha y pisca afecta y tambe e costa y rif direccion Varadero. Cuanto azeta a lek den lama y pa cuanto tempo, ta algo cu mester investiga ainda. **Lesa mas riba pagina 2.**

Mayoria hende vacuna contra sarampi



Considerando e brota na Merca y e discusion riba vacunacion contra sarampi, Bon Dia Aruba a puntra departamento di Salud con e situacion ta na Aruba.

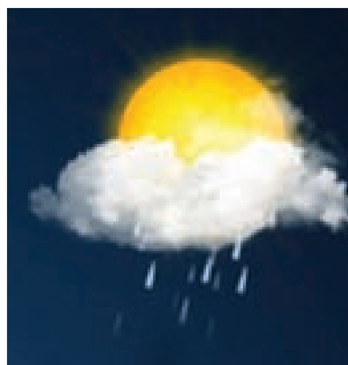
Lesa mas riba pagina 14.

Compania AIS lo sigui



E asesinato di e doño di AIS Aruba Industria Services a crea un gran conmocion den mundo comercial local. Bon Dia Aruba a papia cu economista Randhal Croes kende tabatin un amistad di basta aña cu sr. Cano.

Lesa mas riba pagina A4 y A7.



Pronostico di tempo:

No ta anticipa awasero significante

ORANJESTAD – Pronostico di tempo ta indica cu tempo ta levemente nubia y no ta anticipa awasero significante. Temperatura maximo ta 30° grado y temperatura minimo ta 25°.

Tempo pa mainta: Principalmente poco nubia. Maximo: 31. Heat index te 35°. Indice ultravioleta: 9. Biento di oost alrededor di 9 nudo cu rafaga di 19 nudo. Posibilidad di awa menos cu 20%.

Tempo pa anochi: Poco nubia te parcialmente nubia. Leve posibilidad di awa despues di madruga. Biento di oost alrededor di 7 nudo cu rafaga di 17 nudo. Posibilidad di awa menos di 20%.❑

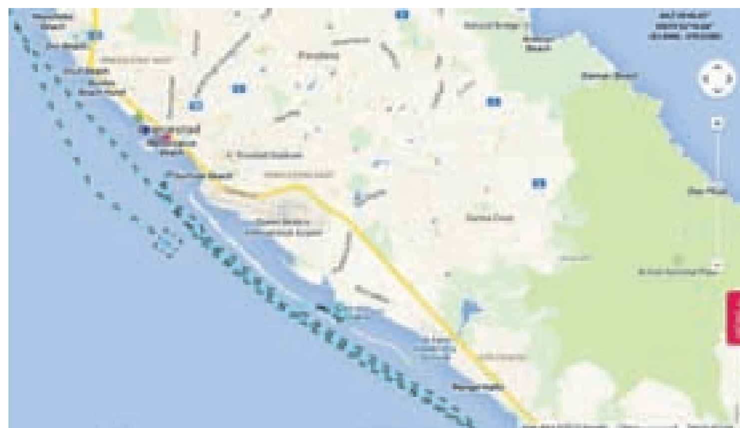
Parha, pisca y botonan afecta

Lek WEB a afecta lama pazuid di planta

ORANJESTAD – Te ainda WEB no por indica cuanto azeta a lek den awa pa motibo di un 'heater' den tanki 4 cu a daña. Director Oslin Boekhoudt a sigura ayera cu e daño no ta grandi. Pero awe nan ta sigui controla e efectonan di e lek.



8 or mainta e prome rapport di e lek a drenta. Esaki no ta tabata na WEB mes pero



cerca havenmeester na APA, Oranjestad. E rapport tabata indica cu posiblemente tin un derame di azeta na lama pariba. Casi un ora mas laat (8.59 or), WEB a haya e notificacion. E ora e planta a ripara e lek na e tanki 4. 9.10 a informa e Departamento di Rampenbestrijding. 9.20 havenmeester a alerta warda costa pa haci un inspeccion. Y 10.50 WEB ta bisa cu nan a logra di stop e lek.

Pa 11.15 a haci un control den aire cu helicopter y despues polis maritimo, Valero y atrobe warda costa a sigui controla e canto di costa te na California Lighthouse. Pero, segun director Boekhoudt a constata cu solamente e parti pazuid di Varadera y mas aden cerca e rif a keda contamina.

Entretanto e mesun mainta hefe Jaime Donata di Rampenbestrijding a notifica minister presidente y AHATA pa informa hotelnan pa nan ta alerta. Aunke no tawatin ningun indicacion di peliger pa hende, segun WEB. Nan a reuni cu Rampenbureau, Aruba Birdlife Conservation, Departamento Scheepvaart, Valero y Directie Natuur en Milieu pa asina coordina limpiesa di rif. WEB a encarga un contratista renombra pa haci e limpiesa. Banda di Aruba Birdlife Conservation a coordina tambe cu otro gruponan cu ta proteha e flora y fauna manera Turtugaruba.

Pisca morto

Banda di e lama afecta por mira pisca bou di azeta.



Tambe tabatin por lo menos 3 parha bou azeta cu a captura pa limpia nan. Tin botonan na Bucuti y Varadero cu ta susha y WEB a bisa cu esaki nan tambe lo limpia. E contratista cu ta encarga cu e limpiesa a cuminsa ayera tardi y e kimico uza ta algo cu no ta daña e medio ambiente, asina WEB ta enfatisa. Pasobra tur kimico uza mester haya aprobacion prome di Departamento Natuur & Milieu.

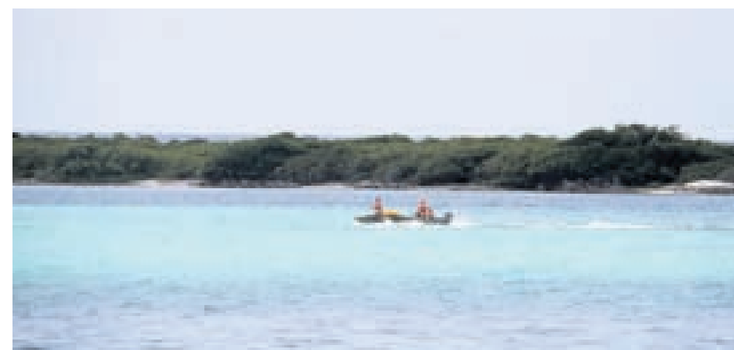
Causa

Locual WEB no por bisa ainda ta kico a causa cu e heater a haya un sker di unda e azeta por a lek pa bay den lama. Director Boekhoudt ta bisa cu e mester haya e rapport ainda, pero no tin di haber cu mantencion of falta di dje. "Esaki semper por sosode", el a bisa ayera den un conferencia di prensa. A puntra tambe dicon WEB mes no a señala e lek y si no tin 'sensor' of algo na e planta ora algo ta kibra. Esaki no a e caso, sr. Boekhoudt ta contesta. Pero lo mira kico ta sali di e rapport y e recomendacionnan pa futuro, si ta necesario. E planta mes si ta proteha por medio di 'booms' (tipo di boei) cu ta preveni cu ora tin un derame, e awa sushi ta drenta bek y haci daño na ekipo.

Contacto

Manera menciona lo keda inspeccion costa pa asina wak si mester tuma mas accion. Esunnan cu ta nota algo canto di costa of ta haya parha afecta, por tuma contacto cu WEB: telefon 525-4671, via email info@webaruba.com of su pagina di Facebook.❑





Ta comenta riba tardansa cu carta

Post Aruba: tarifanan abou a stroba inversion

ORANJESTAD - Partimento di carta no ta un proceso asina facil manera kisas e por aparenta. Ta un cantidad di proceso ta sosode "patras den oficina" prome cu un carta por sali pa su destinacion. Pero locual tambe ta hunga un rol aparentemente, ta e tarifanan cu ta 'hopi abou'.

Esaki ta e comentario cu Bon Dia Aruba a ricibi for di Post Aruba despues cu a busca informacion pa e motibo cu tin tardansa cu carta. Un problema cu pa añanan hende ta keha di dje. Pero te ainda Post Aruba no a logra di soluciona esaki.

Un di e motibonan cu e compania cu ta depende tambe ainda riba placa di gobierno pa por keda draai, ta e tarifanan. Contrario na tur otro servicio, Post Aruba tin cu tene cuenta cu e tarifanan ta stipula pa ley y como tal no por adapta su tarifanan asina sin mas, asina e compania ta comenta.



Esaki mes a haci cu a keda cobra hopi abou pa entrega di carta y pakinan, cu consecuencia cu a haci dificil pa e compania por a sigui inverti den sistemanan moderno y den mas ekipo pa por sigura cu e entrega ta tuma luga mas lihe.
Pero Post ta bisa cu ta haciendo tur esfuerso pa por tin e ekiponan y e hendenan cu e conocemento necesario pa por haci e proceso ey mas lihe posibel y specialmente mas eficiente.

Cambionan
Tin un gerencia nobo trahando 'duro', segun Post riba e cambionan den colaboracion 'masha estrecho' cu e Hunta di Comisarionan y cu Gobierno.
Cambionan cu lo inclui restructuracion di e procesonan di trabou, sistemanan moderno pa sortia y añadi servicionan adicional, den cual e cliente por verifica online cu e carta a wordo entrega y na ken. Sin duda comunidad lo nota cambio pronto den e tempo nos dilanti, pero e cambionan lo no bay di un dia pa otro, asina e compania ta bisa.

Post Aruba ta draai malo pa hopi tempo caba. Awor gobierno kier cu Setar ta tuma over e accionnan di e compania y lo haci un reorganisacion grandi. Esaki mester a tuma luga caba na comienso di e aña aki, no a alcansa. Gobierno a dicidi esaki pasobra tur aña mester keda inyecta miyones pa Post Aruba por keda opera. ❑



Sindicato Seppa:

Trahado publico preocupa cu siguridad di trabou

ORANJESTAD - Tin hopi preocupacion den aparato publico, no solamente riba falta di material pero e trabounan ta bay slow pa motibo di falta di fondo.

E trahadonan mes tin preocupacion riba e futuro y e siguridad di un trabou completo y decente. Esaki presidente Magali Brito di sindicato di trahado publico Seppa, ta bisa.

Tin hopi preocupacion, p'esey den februari lo tin reunion cu e miembronan unda cu lo papia riba e tema aki y con ta bay plania 2015. "E preocupacionnan aki tin efecto riba e servicio duna y comunidad ta reclamando diferente servicio cu ta bayendo slow y ineficiente. Tin servicionan esencial cu ta trece placa directamente den cartera di gobierno, pero esakinan tambe ta wordo afecta. Tur esaki ta conoci na gobierno pa motibo cu Seppa y otro sindicatonan cu a trece esaki dilanti." Sin fondo no por haci nada, esaki ta e preocupacion di mas grandi, e presidente ta enfatisa.



Ahustacion presupuesto
E ta normal cu asina e presupuesto pasa, e departamento sa unda e ta para. E 'fastioso' ta cu e presupuesto a corta asina hopi cu cierto momento e departamentonan no ta cla pa e cierto ahustacionnan c mester wordo haci den e aparato publico, sra. Brito ta sigui splica. Aworaki kisas comienso di aña tin mas placa y no ta sinti e efecto ainda. Pero pa mita di aña e reclamonan lo bira mucho mas pisa, e ta indica.



Indexering
Seppa ta prepara pa e discusion riba indexering sea cortamento riba gastonan personal. E ta hopi dificil pa trahado publico, acepta cu tin ahustacionnan den nan derechonan, sra. Brito ta bisa. Indexering y 'inhaalmanoeuvre' ta mara na e decision pa cambio di areglo di pensioen di e ambtenaar. Desde e momento cu ta toca cu e derecho aki, ta toca e otro banda cu ta e interes di gobierno pa trece cambio den e edad di pensioen di ambtenaarnan, sra. Brito ta haya. Finalisando e ta bisa: "E dos protocolnan aki ta mara na otro, si mishi cu uno meste mishi cu e otro."❑

BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Hefe di Redaccion
Sharina Henriquez

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro

Redaccion
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Yakari Gabriel
Nadien Philip
Margarita Els

Coreccion
Jaime A. Mata

Colaboracion
Ariën Rasmijn
Oscar Vidal
Masnoticia
NoticiaCla
Assiociated Press
New York Times
Ret Karibense

Fotografo
Alberto Arrindell

Ehecutivo di Benta
Brigitte Wauben (Hefe)
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Diseño Grafico
Michael Arendsz

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva
Robert Cortez

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
(Hefe di Personal)
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra.

www.bondia.com

ecoArubabike: otro concepto pa huur bais

ORANJESTAD – Un compania lo introduci pronto e concepto di huur bais, esta ecoArubabike.

Rond mundo y specialmente na ciudadnan grandi por mira esaki. Awor e compania den man di Sergio Galleros, Joao de Jesus y Raul Amundaray Jr. a trece esaki na. Ayera nan a presenta e concepto na prome minister Mike Eman. E meta ta pa huur esaki pa turista pero tambe local por haci uzo di esaki. Huurmento di bicicleta no ta un concepto nobo: tin varios tienda cu ta haci esaki. Pero e compania kier pone e baisnan riba diferente punto unda turista por busca nan; e tin un bateria trahando riba energia solar pa genera un motor chikito electronico; ta inclui Wifi y guia turistico. Bon Dia Aruba lo purba di haya sa mas di e compania aki.❑



Economista Randhal Croes:

AIS lo sigui como ta bon organisa

ORANJESTAD - AIS Aruba Industria Services lo sigui su operacion tanto na Venezuela como na Aruba. E ta un empresa propiedad di dos ruman morocho, Luis Enrique Cano y Carlos Cano, e ultimo a keda asesina diadomingo madruga na Valencia, Venezuela.

Economista Randhal Croes kende ta amigo personal y ex socio di e dos rumannan Cano a bisa cu e perdida doloroso di Carlos ta un sla pisa pa e compania. Pero esaki no lo trece niun instabilidad cu ne.

Sr. Croes a laga sa cu AIS ta un compania bon organisa cu continuidad huridico y economico. Ademas Carlos su ruman Luis Enrique ta sigui como doño di e compania, y nan tin na Aruba un grupo di empleado di confiansa y aprecio mutuo. "E ta un compania bon organisa y e negoshi ta sigui marcha", e ta bisa.

Condolencia na Aruba

E gerente di e compania AIS na Aruba a biaha pa Venezuela pa asisti na e acto di entiero. Mientras cu na Aruba a wordo organisa un Santo Sacrificio di Misa na Paradera ayera. Awe tin un anochi di condolencia na Cas Funerario Aurora di 7pm pa 9pm. Na e ocasion aki lo ta presente tur su empleadonan y nan lo ricibi tur nan clientelanan y tur esunnan cu tabatin un laso di amistad y aprecio cu Carlos Cano.❑

Pa splica dos cambionan e aña aki

Encuentronan di informacion pa studiantenan na Hulanda



ORANJESTAD - Entrante awe lo cuminsa cu un serie di encuentronan informativo pa studiantenan na Hulanda cu un Arubalening. Esaki debi na cambionan di seguro y guia di mentor.

Gabinete di Minister Plenipotenciario den cooperacion cu e mentornan a traha ariba organisacion di e encuentronan aki den diferente ciudadnan unda tin hopi studiante Arubiano ta biba. Asina e gabinete ta informa.

Director interino di Gabinete di Aruba Shandra John ta splica: "Nos ta consciente cu na 2015 a bin dos cambio grandi pa e studiantenan cu ta cay bou di Gabinete di Aruba y pa e motibo aki a dicidi pa bin cu e anochinan di informacion aki. Primeramente a cera un seguro nobo pa e studiantenan y lo ta bon pa e studiantenan ricibi e informacion directo for di nos. P'esey e compania di seguro InsureToStudy lo ta presente na tur e encuentronan aki pa duna splicacion ariba e pakete di seguro."

Guia mentor

Entrante februari tin un cambio tambe den e guia di mentor. E cambio aki ta encera cu e mentor ta guia unicamente e studiantenan den nan prome aña. Studiantenan cu tin mas aña studiando ta cay directamente bou di departamento di enseñansa di Gabinete di Aruba, asina sra. John ta bisa.

Eanochinan di informacion aki ta duna oportunidad na e studiantenan pa lansa tur nan preguntanan sea na e compania di seguro of na funcionarionan di Gabinete di Aruba. E prome encuentro ta awe pa e grupo di studiantenan di e region Den Haag, Leiden y Delft. Despues tin encuentronan na Enschede, Rotterdam, Utrecht, Maastricht, Eindhoven, Nijmegen y Tilburg. Tin algun ciudadnan ainda cu no a confirma un fecha y localidad pa e encuentronan aki.

Tur e informacion aki ta disponibel ariba e website di Gabinete di Aruba y tambe ariba e pagina di Facebook onderwijszaken Arubahuis, cu ta special pa e studiantenan na Hulanda.❑

E caso a keda posponi pa otro luna

Hues a nenga di laga dos di e cuater sospechosonan di asalto arma liber

ORANJESTAD – Mientras cu un a wordo laga liber, cuater sospechoso di asalto arma na dos oficina di number a presenta dilanti Hues pa e caso penal contra nan. Hues a sigui e reaccion di Fiscal pa rechasa e peticion di abogado pa laga dos di e sospechosonan liber. E caso a keda posponi pa otro luna.



E sospechosonan Edmar Lacle, Sherman Zijlstra, Shathill Danjo, Brandon Dirks, a presenta dilanti Hues. Falta un otro sospechoso, pero el a wordo laga liber pendiente di e caso.

E acusacion cu Fiscal a presenta contra nan ta cu riba 13 di october 2014, nan a haci dos asalto arma riba oficina di number. E grupo aki lo a drenta e oficina di number cu cara tapa y a saca un arma di candela riba un persona.

Nan a push'e den un skina y grit'e: "placa, placa, placa. Bo mester tin mas placa. Na mi mas placa". Despues di a haya placa, nan a bay na di dos oficina di number caminda nan a expresa: "Esaki ta un atraco. Duna mi kico bo tin, pasobra mañan bo bida no ta conta".
Acerca e grupo aki ta wordo acusa di posesion di arma di candela.

Caso posponi

Hues a informa cu door cu e proces-verbaal ainda no ta cla, e caso a bin dilanti pro forma. Esey ta nifica cu e caso ta keda posponi pero ta fiha un fecha pa tratamento di e caso.
Fiscal a bisa Hues cu no solamente tin e di 5 sospechoso, pero tin mas caso contra Lacle y Dirks. Hues a bisa cu e caso aki lo bay tuma henter un mainta. El a splica cu door cu el a repasa henter e caso caba y cu tin palabracion entre Huesnan pa preferibel esun cu haya e caso e mes trat'e, el a dicidi di pospone e caso pa 20 Maart cu ta dia cu e tin casonan penal.
Fiscal a bisa Hues cu e no sa si e proces-verbaal ta cla. Hues a bisa cu for di loke el a mira den e documentonan, e caso ta cla caba y no ta mira cu mester warda mas. El a



bisa Fiscal pa percura pa e proces-verbaal ta cla.

Ta asina cu tin rapport di Reclasering di Lacle, Danjo, Dirks pero e abogadonan no a haya esaki ainda. Hues a bisa cu Fiscal mester percura pa abogadonan haya copia di e rapport pa asina nan ta na altura di esaki.

Tur sospechoso ta keda sera

Abogado mr. J.Croes cu ta representa e sospechosonan Zijlstra y Dirks, a bisa Hues cu su clientenan no tabata sa cu tabatin arma. Zijlstra no tabata sa mes cu un asalto arma a tuma lugar. Ta ora e otronan tabata den auto nan a haya sa cu e asalto a tuma luga. Door di esaki, e abogado ta kere cu nan castigo lo ta menos compara cu e otronan y cu si nan keda cera, lo bay surpasa e castigo cu segun ley nan lo por haya. El a pidi Hues pa laga nan liber, pendiente di nan caso otro luna.

Fiscal a bisa cu na su opinion e situacion no ta asina manera abogado ta bisa. Fiscal a bisa Hues cu e acusacion contra nan ta cu nan a haci dos asalto riba e mesun dia na dos diferente oficina di number.
Na opinion di Fiscal, Dirks na dado momento tabatin e arma den su poder. Esaki ta mustra cu e ta complice. Fiscal a bisa cu den ambos asalto, arma a wordo uza.
E ta haya cu e grupo tabata hunto den auto caminda a planea e asalto y ora esun prome no a duna e resultado desea, a bay pa e di dos. Despues di e prome asalto, den e auto a parti loke a haya. Cu e placa aki e grupo a dicidi di cumpra gasolin y alcohol.

Fiscal ta di opinion cu ora bo ta den auto y tabata na altura di e asalto y no a distancia, bo ta bira complice. Ademas, a parti e botin di loke a haya di placa na e oficinanan di number. Fiscal a pidi Hues pa rechasa e peticion di abogado.

Hues a bisa cu for di su analisis di e caso, Zijlstra tabata sa di e asalto y tabatin indicacion cu e ta complice. Mesun cos, Dirks tabata sa di e asalto y a tuma e arma despues di e asalto. Hues ta haya cu tin indicacionnan fuerte contra Zijlstra y Dirks y p'esey ta rechasa peticion di abogado.

Den sala di Corte tabata presente un di e doñonan di oficina di number. El a wordo informa cu e caso a keda posponi pa dia 20 di maart. Tur e cuater sospechosonan cu ta cera, ta keda cera te dia di e caso. E otro sospechoso cu a wordo laga liber, lo mester presenta dia di tratamento di e caso cu ta 20 di Maart. E dia ey lo haya sa kico Fiscal ta pensa di henter e caso y si e lo pidi pa laga sera e otro sospechoso tambe.

A yega di pasa varios biaha den Corte cu un sospechoso a wordo laga liber pero dia di tratamento di e caso, Fiscal ta exigi castigo di prizon y Hues ta haya e sospechoso culpabel y ta conden'e na castigo di prizon. Esey ta encera cu e sospechoso mester bolbe bay cera na KIA.❑

Vision tras di stampia Rancho presenta na gobierno

ORANJESTAD – Fundacion Rancho a presenta e vision tras di e proyecto 'Postzegel Rancho' (stampia Rancho).

Clifford Rosa kende ta presidente di e fundacion a sostene un reunion 'importante' cu minister di Cultura y Turismo, Otmar Oduber. Asina e ta bisa. E reunion aki tin di haber cu e desaroyo cu ta tumando luga den Rancho, specialmente riba aspecto cultural y turistico.

Sr. Rosa a yega di declara na Bon Dia Aruba cu finalmente "e wowonan a cuminsa habri pa locual Rancho tin pa ofrece".

El a duna un splicacion amplio di e trabounan cu nan a bin ta haciendo e ultimo dos añanan hunto cu fundacion Monumenten Fonds Aruba.

El a papia di e plannan, e vision, loke tin cla caba y kico ta loke falta pa cuminsa. Conhuntamente e fundacionnan aki ta preparando pa asina por inicia cu e proyecto di restauracion completo di Rancho. Tambe pa sigui wak e cooperacion entre ambos fundacion y gobierno.

Stampia

Manera Sr. Rosa ta splica e proyecto 'Postzegel Rancho' lo ilustra un stampia di un parti di Rancho y e historia cu esaki ta representa. El a laga sa cu como fundacion nan ta mira e proyecto Rancho como e area cu ta cuminsa na lama te cu Boliviastraat, cu ta un pida cu ta coy solamente Ranchostraat , Visstraat, John G. Emanstraat y Emmastraat.

E potencial di e proyecto aki ta uno di gran balor, unda cu ta enfoca riba e herencia cu por mira den e area como esun cu ta custumbernan di nos cultura. Sr. Rosa a indica di ta hopi satisfecho cu e reaccion positivo cu nan a ricibi di minister di Cultura, cu a base di e ideanan cu a wordo comparti por indica cu ta brinda sosten pa haci e proyecto aki realidad.❏









Hopi mas detencion durante parada di mucha

SAN NICOLAS – Tabatin 35 detencion na e ultimo parada di mucha diadomingo pasa.

E cantidad di detencion ta mas hopi cu tur e otro paradanan. E cantidad te cu aworaki cu a wordo registra mas halto ta pa e fin di siman pasa, cu tabatin parada di mucha na Oranjestad, Parada di Noord y Caiso & Soca Monarch. E actividadnan aki hunto, a conta cu un total di 29 detencion. Vocero di polis Lito Laclé a bisa Bon Dia Aruba cu e cantidad ta bastante pa e parada. Asina cu tin mas detaye di e detencionnan e lo trece e informacion aki dilanti. Diadomingo e vocero suplente a bisa cu e detencionnan ta bahando considerando e campaña di polis, esta 'Faya bo haya', como uno cu ta funciona. Locual Bon Dia Aruba si a compronde cu tin mas hobennan cu ta keda deteni. ❏

OM: niun comentario riba envolvimento DEA

ORANJESTAD – Ministerio Publico (OM) no kier duna niun comentario ni confirma si DEA ta envolvi den e investigacion di e avion tira abou.

Diadomingo e fuente 24ora.com a trece e noticia cu e agencia Mericano DEA ta envolvi den e investigacion di e avioneta cu Venezuela a tira abou. OM ta encarga cu e investigacion aki pero ta bisa Bon Dia Aruba cu pa proteccion di e investigacion, OM no por duna ningun comentario riba esaki. OM no por a confirma e presencia di DEA tampoco. Segun e prensa menciona e agencia Mericano a bin investiga e droga pa haya sa ken ta tras di traficacion. Hopi biaha e droga ta destina pa bende na Merca.❏

Homber (85) procedente di Aruba cu 7.5 kilo di coca

ORANJESTAD - Autoridadnan na Schiphol a detene un homber di Aruba di 85 aña, procedente di Venezuela, despues cu nan tabatin sospecho cu e tin droga riba dje.

A resulta cu e homber realmente tabatin un maleta cu bom dobel, den cua tabatin 7.5 kilo di cocaina scondi.

Marechaussee a informa, cu a detene e homber despues di un control di parti di Duana.

E homber a bin di Aruba y traves di Sur Amerika a yega Schiphol.

E balor riba caya di e droga ta 50 mil euro. Ayera el a aparece dilanti hues comisario cu a prolonga su detencion.❏

Conmocion den mundo comercial local pa asesinato di Carlos Cano



ORANJESTAD – E comerciante Venezolano, Carlos Cano, cu a bira victima di un asesinato, a crea un gran conmocion den mundo comercial local. Diadomingo madruga,

El a bira victima di delincuencia comun cu ta asotando e pais bisiña di Venezuela.

Sr. Cano no tabata un persona desconoci na Aruba ya cu pa basta aña e tabatin un bon relacion cu nos sector comercial. Te hasta e tabatin varios inversion y compania riba nos isla, entre nan AIS Aruba Industria Services.

Economista sr. Randhal Croes kende tabatin un amistad di basta aña cu sr. Cano - tempo cu nan tabata compañero di scol La Salle na Venezuela entre aña 1978 te cu 1983- ta recorda sr. Cano cu hopi aprecio y stimacion. Aunke Carlos tabata un clase mas dilanti, esaki no a stroba nan amistad, e ta bisa.
Sr. Croes ta sigui conta cu Carlos tabata un persona masha alegre, un filantropo y sponsor di evento deportivo manera drag. "E tabatin un filosofia di produci pero tambe reparti", e ta bisa Bon Dia Aruba.

Desde 2003 Carlos Cano a cuminsa explora e mundo comercial di Aruba y na aña 2006 el a lanta AIS. E ta esun cu a logra bin cu e agencia importante Caterpillar na Aruba.

Carlos a purba di integra mas posibel na Aruba siñando Papiamento, e tabata conoce tur hende y socialisa cu tur hende sin niun sorto di diferencia. Sr. Croes ta describi sr. Cano como un persona hopi simpatico y cu bon contacto. "Carlos tabata stima Aruba y tur su habitantenan. E tabata namora di Aruba y nos a perde un ciudadano ehemplar."

Asesinato

Sr. Cano kende tabata presidente di Aeroclub Valencia a keda asesina diadomingo madruga ora cu e tabata bayendo su cas, despues cu el a atende un reunion social. E tabata stuur su auto y na altura di e localidad di Agua Blanca, parokia San Jose (parti noord di Valencia), personanan arma a ataca e comerciante y a los bala riba dje.

Medionan di prensa di Venezuela a informa di 12 impacto di bala cu a caba cu e comerciante su bida. Sr. Cano tabata cu dos persona mas den su auto cu a resulta herida. Tur cos ta indica cu e atracadonan kier a bay cu su auto. Segun e corant Venezolano El Universal, e caso aki ta bou investigacion. Ta sospecha cu e atracadonan ta habita den un edificio bandona y nan ta dedica di comete atraco de oranan di anochi cerca di e luznan di trafico.

Sr. Cano a lanta un negoshi familiar na Venezuela asina yama Organisacion Los Morochos cu ta fabrica cement cu diferente tipo di mescla pa proyectonan grandi.❑



Comercio informal un fuente di trabou pa tur hende y poco inversion

ORANJESTAD - Pa basta aña caba, sr. Jean su famia ta forma parti di e actividadnan comercial rond di e temporada di Carnaval.

Nan ta un famia Haitino balente y trahado, residencia na Aruba pa mas cu dos decada.

Den cada parada nan ta lanta tempran y prepara nan dos garoshinan carga cu un variedad di producto cu nan ta bende cu e publico para na cant'i caminda.

Cada garoshi tin un inversion alrededor di 200 florin cu productonan manera paraplu, spuit di scumadi diferente color, sombre, etc. Nan ta productonan fabrica na diferente parti di mundo cu ta refleha un globalisacion. Te hasta cos dushi traha na Aruba, pero estilo Haitiano.

Comercio informal

E negoshi aki tin tur e caracteristica di un comercio informal, e ta un negoshi di famia cu ta traha cu poco capital y nan ta maneha cantidad chikito di mercancia.

Sr. Jean a bisa cu nan mester lanta tempran, ya cu esun cu "lanta tempran ta bebe awa limpi".
E ta practicamente un micro empresa familiar y "matrialcal". Sr. Jean ta declara cu e ta responsabel di transporta nan den su pickup prome cu e parada start. Mientras cu su casa y un famia di dje, ta esunnan encarga di bende e productonan riba e ruta di carnaval.
E ta un negoshi cu practicamente miembronan di e comunidad Haitiano tin e monopolio di dje.

Esaki ta otro caracteristica di e comercio informal. E no ta un trabou facil, ya cu mientras mayoria di hende ta disfruta di e parada, nan ta traha den pleno solo pa asina contribui den nan economia domestico.

Bentana y desbentaha

E comercio informal tin su bentaha ya cu e ta un fuente di trabou pa cualkier persona te hasta pa esunnan sin preparacion academico.
Como desbentaha falta di garantia di e productonan y poco entrada pa caha di gobierno ❑

Entrante 1 november:

Por bula di Aruba pa aeropuerto Eindhoven



ORANJESTAD – Arke lo cuminsa bula cu su Dreamliner di Aruba pa aeropuerto di Eindhoven na Hulanda.

E compania a anuncia esaki ayera. Cu su Boeing 787 Dreamliner lo bula entrante di 1 di november e aña aki di Eindhoven Airport pa Corsou y Aruba.

Esaki lo sosode dos biaha pa siman, riba un diaranson y diadomingo. Asina e compania di aviacion, cu ta cay bou di e organisacion di biaha grandi esta TUI Nederland, kier anticipa riba e deseo di mas y mas cliente cu kier bula di nan region pa destinacionnan mas leu.

Aña pasa e compania a cuminsa bula cu e Dreamliner cu segun e, ta bula eficiente y riba menos fuel.

Lo ta e prome biaha awor cu e avion grandi aki lo lanta vuelo di un aeropuerto regional.❑

Construccion Plaza Rancho

ORANJESTAD – Un par di siman despues gobierno a inicia e trabou pa Welcome Plaza, ayera tabata e turno pa un otro plasa nobo esta Plaza Rancho.

Mandatarionan Mike Eman y Benny Sevinger a anuncia na e sitio mes, e construccion di e plasa cu ta e conexion entre Welcome Plaza y Schelpstraat. Por bisa cu e ta pariba e remise di tram dilanti e waf na Oranjestad. E placa pa tur e trabou cu ta parti di e di dos fase di renobacion di centro di Playa, ta sali di e fondo FDA cu placa di Aruba y Hulanda. E inversion na total ta 36 miyon florin, asina minister Sevinger ta conta, cu poco poco gobierno ta inverti den e diferente proyecto.
Kico ta riba programa ainda pe area aki? Un garashi di parkeer auto, drechamento di caminda pa peatonnan y tambe otro embeyecemento manera mata. Pa asina duna un bista berde, specialmente pe turistanan cu mas tanto ta drenta via barco crucero.❑



Adicto benta abou na L.G. Smith Boulevard

ORANJESTAD - Dialuna atardi automobilista pasando riba L.G. Smith Blvd a tuma nota di un homber benta abou cu no ta move mas.



Nan a raporta esaki na autoridadnan. Tanto ambulance y polis a bay pe sitio y a constata cu ta un conocido adicto ambulante cu continuamente ta cana riba bou den area di Playa.
Pero e biaha aki el a sak den otro pabou di APA, dilanti banco CMB. E no tabata move mes y a keda controla pa personal medico di ambulance. Asina polis a lanta e adicto pa hib'e warda unda e por sosega e curpa y haya forsa bek pa bay bek riba caya. ❑



Brake di truck di brandweer a lock riba caminda



ORANJESTAD - Diadomingo ultimo den oranan di marduga, despues brandweer a caba cu un asistencia nan tabata bayendo kazerne, y un poco pabou di e spiral rotonde, e truck di Brandweer AS1 ta daña.

E truck a haya problema cu e brake, e wiel di patras su brake lo a lock, causando cu e riem a bira asina cayente y cu lo a bira te hasta oranje.

No a keda e chauffeur di e truck nada otro cu staciona e truck aki canto di caminda, un pickup a bin busca e personal di bombero cu tabata riba AS1.

No ta prome biaha cu e mesun brake aki ta lock, e truck aki aparentemente a haya su servicio, un 2 siman pasa y no ta conoci si a controla e brake aki. E truck aki ta un truck basta nobo y cu ta confrontando varios fayo mecanico, despues cu el a wordo poni den servicio di Brandweer na Aruba. Despues di basta rato cu e truck a keda para, el a fria un poco bek, e wiel a unlock y asina e chauffeur pocopoco por a core y hib'e Kazerne di Brandweer na Sabana Berde, tanten cu e wiel ta cayente, e ta pega, e truck no ta bay dilanti y e ta saca un holo fuerte di kima.❑





Chauffeur deteni despues di a ocaciona un accidente y a huy





SAN NICOLAS - Ayera mainta na San Nicolas a sucede un accidente entre dos auto, pero chauffeur di e Toyota Altezza a bandona e sitio lagando un auto kibra.

Rato despues Polis a yega banda di Papilon y topa cu un Toyota Altezza den e birada skerpi, unda e rooi ta den un accidente. Ora a controla e plachi number, a constata cu esaki tabata envolvi den un accidente na San Nicolas y aki tambe e chauffeur kier a huy.

Esaki a core drenta mondi y Polis a bay su tras y el a keda deteni.

No tabata conoci si e chauffeur kier a bay sconde algo y aki Polisnan a controla e mondi unda el a bay sconde y wak si por topa cu algo pero nada. E auto a keda tuma den beslag. ❑



Bo kier saca miho selfie? Cumpra un selfie stick

Selfies na atraccionnan turistico no ta nada nobo. Pero te recientemente, si bo tabata kier un potret perfecto di bo mes cu un paisahe bo tras, bo mester a puntra un hende straño pa saca un potret pa bo.

Awo, cu e gadget relativamente nobo cu yama selfie stick, bo por saca bo mesun potret cu un angulo hancho y cu un paisahe bo tras. Fanaticonan ta bisa cu e palonan aki cu ta expande, cual ta permiti e uzado di tene nan celular algun pia leu, ta masha conviniente. No mester molestia hende desconoci mas pa saca potret. No mas kehamento di e desconoci cu a saca e potret malo of cu a core bay cu bo celular caro.

Perde interaccion

Pero algun biahero lo haya falta di e interaccion chikito cu tabata bin ora cu bo puntra un desconoci na un manera masha nechi pa saca un potret, pa asina bo por preserva un memoria. Tambe tin algun critico cu ta expresa odio pa e selfie sticks.. Nan ta mir'e como un simbolo di absorbacion propio. Hasta nan tin un nomber pa nan: narcissi stick.

Sarah Kinling di Baltimore a bisa cu el a wordo acerca 17 biaha pa bendedonan di selfie sticks na Colosseum na Roma. "Nan tabata e tas di heup nobo. E manera mas lihe pa reconoce un turista", el a bisa. "Mas mi mira nan wordo uza, mas mi tabata mira cuanto enfoke hende tabata pone den selfies. Y con nan no tabata bira pa mira loke nan tabata ey pa mira."

Ora Kinling tabata kier a saca un potret di su mes cu su ruman y su cuña, el a puntra desconocinan pa saca e potret pe.

"Hasta ora cu e otro persona no tabata papia Ingles, bo por a tene e camara ariba y haci un gesto y nan tabata comprонde", el a bisa.

Tuma control

Pero algun biahero ta bisa cu ta miho pa bo stage bo mesun potretnan di vakantie. Andrea Garcia a puntra un desconoci pa saca un potret di dje na Egipto, pa despues realisa cu el a zoom in riba su cara y a laga e piramidnan su tras afo di e potret.

"Mi no por tabata rabia cu ne. E no tabata mi fotografo. Mi no a pag'e", el a bisa.

E experiencia ey a pon'e aprecia e selfie sticks. E ta mira turistanan ta uza nan na World Trade cerca di su oficina na New York. "Tuma control di bo imagen!" e ta bisa. Bo por mira selfie sticks tur caminda rond mundo, di e edificionan na Dubai, pa Burj Khalifa, pa Eiffel Toren na Paris. Na un stadion di futbol na Inglatera, White Hart Lane, nan a prohibi nan, pasobra nan ta stroba bista di otro fanaticonan.

Prijs

E selfie stick ta varia di prijs, di entre $5 pa $50. Modelonan mas simpel ta djis wanta e celular. Pues esun cu ta uz'e mester uza un 'timer' riba e camara. Modelonan mas sofistica ta uza tecnologia di Bluetooth. Of nan ta conecta e celular na e stick cu un waya. Un boton na e man, ta saca e potret.❑



Director di City Inspector Marlon Pietersz

"Tiramento di sushi den comunidad ta birando algo serio"





ORANJESTAD - Tiramento di sushi rond den comunidad ta birando un problema grandi cu tin City Inspectornan preocupa. Esaki ta segun director Marlon Pietersz.

"Esaki ta mi palabranan. Tur caminda tin sushedad, esey ta berdad. Pero nos no tin propaganda suficiente ni na radio, ni na television ni den corant. Mi ta kere bo mester presenta e problematica di sushi den un "shock effect". Tur siman por ehempel pasa propagandanan di sushedad den tur medio por lo menos 3 biaha pa siman. Mi no ta bisa cu e no ta wordo haci,
pero e no ta wordo haci cu frecuencia. Tur hende ta suficientemente grandi pa sa unda sushedad ta bay. Sea ta dump, den bari of otro caminda. Pero no por ta asina cu hende tin sushedad y nan ta uza patras den nan cura, mondi of cura di bisiña como dump propio. Na Aruba nos tin servicionan di piki sushi. Gubernamental como tambe priva, aparte di esey tambe tin hende cu ta haci limpi si hende paga nan. Pero algun di e hendenan aki ta tuma caminda pa dump, pero nunca ta yega eynan. Den algun caminda nan ta pasa banda di un mondi y laga esaki" Sr. Pietersz ta bisa.

Sushi banda di lama

Tambe tin hende cu ta haci fiesta banda di lama, aunke mayoria di nan ta piki nan sushi.

Hopi otro ta laga tur desperdicio atras. Si city inspector wak esaki, nan por haci reportahe di dje, pero tin hopi hende cu ta bay lama atardi pa anochi y nan ta bebe banda di lama. City inspector no ta core patruya anochi. Ta polisnan ta haci esaki y ta polis mester bisa nan pa nan piki nan sushi. "Esaki ta un ley cu mester wordo implementa mi ta haya, pa hende sa cu esaki no por.

E sushedad banda di lama a sali di man. Bo ta haya saco di plastic y boter tambe. E saco di plasticnan aki ta den boca di pueblo constantemente, pasobra nan ta wordo haya tur caminda ta bula rond. E cosnan aki ta un problema. Di 10 saco cu un hende ta tuma, 3 of 4 ta caba den mondi.

Imagina cu tur dia 5 saco ta bula bay. Tur dia 5, of mas cu esey cuanto esey ta pa aña. Bo pasa tur caminda na Aruba bo ta mira e saconan colga manera bandera. Te hasta Bonaire a haci algo contra esaki. Nos no mester wak mucho leu. Mi ta spera parlamento cuminsa tuma esaki na serio y haci algo. Tuma un avion, bay Bonaire y wak con nan a resolve e problema ey eynan" Sr. Pietersz ta subraya.



Dump chikito

Manera Bon Dia Aruba a publica algun luna atras, segun Lionel Croes vocero di Serlimar, desde cu dump Gavilan a wordo cera, e cantidad di dumpnan chikito riba e isla a subi. Serlimar kier a haci un yamada na pueblo pa por fabor no tira desperdicio den e mondinan ya cu esaki por tin consecuencia legal pa e companianan of personanan cu ta practica esaki. E personanan y companianan cu mester benta afo desperdicio di entre otro rosamento of material di construccion por haci uzo di Parkietenbos pero tin costo nan inclui cu Serlimar ta cobra, sr.Croes a splica. Por ta esaki ta e problema, cu hende ta kere cu ta inhusto pa wordo cobra pero logicamente Serlimar tambe tin gasto envolvi y esakinan ta hopi halto pa locual ta trata e afval verwerking, sr.Croes a bisa.



Frere Bonifacius

Sr. Pietersz ta conta cu actualmente e inspectornan ta wak con por mehora e situacion.

Nan ta hayando ayudo di DOW y conhuntamente nan ta bay riba caya pa wak kico nan por haci,
mirando cu e adictonan ambulantenan tambe ta causa hopi sushedad riba caya. Riba caminda publico y den algun luga, DOW y Serlimar ta pone nan personal disponibel pa yuda e inspectornan tambe. E ex edificio di e scol Frere Bonifacius y tambe Rosa College ta dos di e luganan mas problematico cu tin actualmente. Recientemente Frere Bonifacius a wordo haci limpi y awo ta mirando con ta bay haci pa cera e luga mirando cu si laga esaki habri e adictonan lo yena esaki cu sushedad atrobe. Rosa College ta un problema grandi pasobra e inspectornan ta haci parti di e limpiesa y e otro parti ta keda na otro departamento. "Nos tin cu busca un solucion pa adictonan ambulante y edificionan bandona paso si no lo tin solucion" sr. Pietersz ta bisa.

Tin un ley caba pa edificionan bandona. Locual mester haci ta haya e doñonan y pone nan na altura di e reglanan. Esaki ta cu e edificionan no por keda habri pasobra e ta bira un molester.

Pero e leynan aki mester wordo revisa y ahusta paso e boetnan ta hopi abou y e leynan aki ta hopi bieu.❑

Aruba Doet a registra 123 proyecto y ta buscando 2000 boluntario

ORANJESTAD – Ayera, ruba Doet a anuncia cu ya 123 proyecto a wordo registra pa forma parti di e accion boluntario grandi aki. Y nan ta buscando algun 2000 boluntario.







Hendenan cu ta interesa den forma parti di e proyecto aki, por haci esaki pa medio di www.arubadoet.com .Manera Bon Dia Aruba a publica prome caba, hopi diferente compania, club y scolnan a inscribi pa haci algun proyecto bira realidad pa medio di esaki.

Como entre otro Colegio Bon Bin, team di futbol RCA, club di scout Santanero y algun mas. Na 2014 2.800 boluntario tabata duna un man na 134 trabou na Aruba. Den Reino 400.000 hende tabata activo cu mas di 8.500 trabou, un cantidad record. E aña aki e fundacion tin como meta pa surpasa e cifra nan aki. Segun e pagina di internet di Aruba doet, Aruba doet a cuminsa aña 2013 na iniciativa di Oranje Fonds.

Iniciativa

E iniciativa ta pa pone trabou boluntario den spotlight y ta stimula tur hende pa pone man na obra pa un parti di dia. Cu e evento ey, Oranje Fonds ta organisa hunto cu miles di organisacion social e accion boluntario mas grandi den Reino.

Tur e islanan den reino ta participa den esaki. Por inscribi como grupo of tambe como famia of coleganan di trabou.

E personanan por subi un logo y registra. Pasobra a pesar cu tin un gran cantidad di trabounan boluntario cu ta wordo eherci na Aruba, con cu bay bin ta keda falta ayudo cerca organisacionnan social manera fundacionnan, federacion di deporte, scolnan y institucionnan di salud. Aruba doet ta concentra riba organisacionnan social como boluntario y ta trece e dos gruponan den contacto cu otro.❑

Minister di Enseñansa Michelle Hooyboer - Winklaar:

"Lo bay duna algun sesion di guia pa studiantenan cu ta bay afo"

ORANJESTAD – Lo bay tin algun sesion di guia pa studiantenan cu ta bay afo.
Esaki minister di Enseñansa Michelle Hooyboer- Winklaar ta conta Bon Dia Aruba.
Segun su persona e siman aki lo sinta cu e departamento concerni pa regla fecha pa esakinan.





Segun sra. Hooyboer –Winklaar e departamento concerni, den hopi ocasion ta haci esaki caba, pero den mayoria di caso nan ta laat y studiantenan mester algun informacion adicional cu nan no ta haya. Recientemente e mandatario a haya bishita di algun studiante. Un comunicado di prensa ta conta cu e hobennan a hacie preguntanan hopi interesante y bon formula tocante di su caracter, formacion, talentonan, estudio, habilidadnan, inspiracion y carera. Esaki tabata pa haya un idea di kico nan mes lo scoge como nan estudio avansa y nan profesion pa futuro. E bishita na minister Hooyboer-Winklaar ta pa e studiantenan e di prome for di un serie di bishita cu e hobennan tin planea, unda cu nan lo topa cu profesionalnan den diferente ramo y profesion pa papia tocante escogencianan y otro detayenan cu a conduci na un estudio satisfactorio y un carera exitoso.

Poco informacion

E relato di prensa ta subraya cu semper Gobierno ta keda confronta cu un cantidad considerabel di studiante cu ta cambia di estudio of te hasta ta stop cu nan carera academico sin cab'e y ta bay traha. Sra.Hooyboer-Winklaar a bisa cu nan ta di opinion cu hopi di e studiantenan aki, no tabatin suficiente guia y tampoco suficiente conocemento di nan estudio of profesion pa haci un escogencia corecto pa nan.

Pa cu e situacion aki ta explora diferente opcion, pa nos hobennan por tin mas informacion disponibel y obtenibel mas tempran posibel, como tambe pa nan tin contacto cu studiantenan den e ramo cu nan ta kere cu ta pa nan, pa comunica cu nan y siña mas di e estudio cu ta atrae nan. Durante di e reunion entre hoben parlamentarionan di Reino Hulandes, a combersa tocante un webportaal pa fomenta contacto y intercambio di informacion entre hobennan di e diferente paisnan den Reino tocante di nan futuro estudio.❑

Segun departamento di Salud:

Na Aruba mas cu 95 % vacuna contra Sarampi

ORANJESTAD – Casi henter e poblacion di Aruba ta vacuna contra Sarampi ora nan ta baby. Vacunacion ta algo estableci den e comunidad, segun Departamento di Salud Publico (Despa) seccion Cuido Salud Hubenil.

Despa ta percura pa mantene e grado halto di vacuna. "Casi tur hende ta bay Wit Gele Kruis (WGK) pa control e crecemento di nan yiu," segun Jan Hubert funcionario Cuido Salud Hubenil.

Bon Dia Aruba a puntra sr. Hubert dicon e porcentahe di vacunacion contra Sarampi ta asina halto aki na Aruba y compara cu por ehempel California (Merca), tin e brote di e virus aki. El a bisa cu vacunacion en general ta estableci bou di e pueblo Arubiano. Cu excepcion di algun mayor cu pa un motibo of otro no ta laga vacuna nan yiunan. Locual ta hunga un rol den esaki tambe segun sr. Hubert ta, e accesibilidad na vacuna y consultorionan di dokter, propaganda cu Despa ta haci pa promove vacunacion y tambe vacuna sin gasto.



El a bisa Bon Dia Aruba cu e puntonan ariba menciona ta hopi importante pa tene e porcentahe di vacunacion halto y tin e virusnan mas bou control posibel.Centers for Disease Control and Prevention na Merca ta recomenda cu babynan mester haya nan prome vacuna contra Sarampi entre 12 y 15 luna. Nan ta sugeri pa vacuna baby cu 6 luna den caso cu e ta bay biaha.

Discusion

Actualmente mayornan di babynan bou di 1 aña tin miedo pa sali cu nan baby recien naci pafo, pa peliger cu e ta contagia cu Sarampi. Mayornan ta buscando babysit of faltando dia di trabou pa keda cas cu yiu bou cuarentena. Locual cu a wordo describi como un brote den e estado di California (Disneyland) cu a expande, awo ta na 16 ciudad Mericano. Oficialnan di salud ta urgi e comunidad pa controla nan historia di vacunacion. E topico di vacunacion ta keda un 'hot topic' di discusion entre mayornan,. Den gruponan online pa mamanan, por lesa hopi comentario cu odio dirigi na otro mamanan pa motibo di diferencia di opinion. Den algun caso e discusion a bay asina leu cu ta menasa otro mamanan pa motibo di nan escogencia di vacunacion si of no.

Obama

E presidente Mericano Obama a hala hopi atencion siman pasa, cu su advertencia pa mayor vacuna nan yiu contra sarampi. E motibo ta cu e malesa hopi contagioso aki a plama den 14 estado na Merca. Y aña pasa a cera cu un record di caso (644) desde e malesa practicamente no tabata existi mas na 2000. Pero pa motibo cu tin mas mayor cu ta dicidi di no vacuna nan yiu, por ehempel pa motibo di cu ta spera efecto negativo di e vacuna, e malesa (y otro tambe) a bin bek y ta mustra forma epidemico tambe.❑

Pashentnan di Chikungunya no por bebe alcohol

ORANJESTAD - E pashent cu a haya Chikungunya of/y Dengue ta wordo recomenda pa no consumi alcohol, por lo menos pa un periodo di seis luna.

Esaki logicamente ta depende di e condicion di e pashent mes durante e periodo di recuperacion ora cu el a haya Chikungunya.
Specialistanan ta afirma cu e consumo di alcohol lo por retarda e proceso di recuperacion cu den algun pashentnan por tarda varios siman. Ademas e lo por causa daño mas grave na bo curpa.

Peligroso

Actualmente Aruba a drenta den su etapa final di Carnaval, caminda consumo di alcohol ta uno exagera. Ta bon pa tene cuenta cu e recomendacion aki, ya cu Departamento di Salud Publico (Despa) a informa siman pasa cu te cu awo tin 320 caso di Chikungunya notifica, di cual 20 porciento ta confirma. E pashentnan aki ta core un riesgo grandi si nan ta consumi alcohol.

Consumo di alcohol durante e periodo di recuperacion di e Chikunguya lo por ocasiona bashamento di sanger den tripanan y algun dañonan severo na bo organonan di curpa.
Experto ta recomenda por lo menos un luna despues cu e pashent di Chikunguya no tin mas keintura. Pero e mesun situacion ta conta pa e pashentnan di Dengue, ya cu tanto Dengue como Chikunguya ta afecta e higra di e pashent. Na 2014 e cantidad di caso di dengue a yega 1575 y 300 caso te cu aworaki ta confirma, segun Despa.
Si bo ta consumi alcohol bo por core un risico grandi di haya problema di higra severo. Ya cu e higra ta debil pa causa di e virusnan aki, pues un componente venenoso manera alcohol lo por ocasiona un hepatitis venenoso cu potencialmente lo por a ocasiona morto di e pashent. Ta bon pa bo consulta bo dokter di cas prome cu bo ta core un risico grandi asina.❑



Hende ta kere den bruheria?

ORANJESTAD – Recientemente Aruba a mira e caso di dos persona femenino cu a wordo haya patras di Aurora Kleuterschool supuestamente ta practica “bruheria”. Ta conoci cu hende den Caribe ta masha supersticioso y ta kere den hopi cos. Kico pueblo ta pensa di bruheria? Bon Dia Aruba a colecta algun opinion.

Sea ta pa haya algo, pa lubida un hende, pa crea of evita problema. Sea pa kibra of obtene un relacion, tin hende ta practica ritualnan di bruheria. Claro cu mescos tin magia preto tin magia blanco tambe, y tin actonan un di ‘bruheria’ cu ta conecta na spiritualidad. Hopi hende tin diferente creencia ora e ta yega na bruheria. Algun di nan ta conecta cu creencianan cu hende tin pa añanan largo. Cosnan destina pa cambia suerte of controla un situacion ta wordo bendi tur caminda riba e isla. Sea den forma di sencia of awanan pa tira rond di cas. Cu hende ta practica bruheria den e sociedad Arubiano di berdad no ta un secreto. Tin hende muhe y tin hende homber cu ta practica bruheria, referi como bruho of bruha.

“Den berdad, bruheria ta algo cu ta duna mi miedo. Pero pasobra mi tin miedo di bruheria no kiermen mi ta bay haci algo loco, of haci drama over di dje. Laga hende kere den locual nan ta kere aden. Nan bida, nan cuenta.” – Xenia Tromp

“Mi ta haya rabia ora hende ta ofende bruhonan. Cristianismo ta un religion, un di e hopi nan cu tin. Bruheria tambe ta parti di un. Hopi hende ta sostene nan creencia den bruheria y hechizonan pa e manera den cual bijbel ta condena esaki. Pero solo no ta baha y subi den e bijbel Cristian. Bruheria ta un parti di religion y e no ta mes peligroso manera bijbel ta pone hende pensa.” – Wendy Maduro Johnson



“Tin hende ta kere den bruheria tin hende cu no, pero esunnan cu ta kere den dje sa cu e ta algo cu no ta bon. Ami ta en contra di hende cu ta den dje. Hende no mester uza bruheria como un metodo pa obtene cosnan cu nan kier.” - Carina Peterson

“Ami ta pensa, e poder di bruheria ta algo mental. Si bo mente ta debil y bo ta kere den e cosnan ey por ta e ta traha, pero si bo ta mentalmente fuerte bruheria no lo haci bo nada.” – Everlis Tromp

“Hende cu ta dicidi di uza bruheria pa revancha, ta hende cu ta busca nan mesun Karma.
Bo uza bruheria pa haci malo pa hende, malo ta bin pa nan bek. Dios su poder ta hopi mas grandi cu bruheria.” – Julissa Dirkz

“E no ta un cuestion di ta pro of contra bruheria. E no ta algo bon, pues dimes mi ta contra. Mi ta contra tur cos negativo.” – Joraine Lopez

“Bruheria ta un practica neutral. E no ta bon y no ta malo, tur cos ta depende di con hende ta uz’e cu lo haci esaki beneficioso of problematico.” – Gabelina Gilbert

“Mi ta completamente contra di bruheria, pasobra na mi opinion bota trahando contra e plannan di Dios. Hopi ta hacie pa yega na material, por ehempel placa of nan ta haci pa wanta nan pareha cerca nan, esey nan ta esunnan mas comun. Anto awendia hopi hende ta dispuesto pa riesga e bienestar of felicidad di nan sernan keri a cambio di material. Hendenan no ta ni traha mas pa nan mesun cosnan, pasobra nan ta djis paga un suma y haci diferente ritual pa nan haya loke nan ta desea. Hopi biaha pa logra esaki ta sacrifica familiarnan of bo ta mara un persona cerca di bo, caminda cu por ta Dios tawata tin un otro plan pe of e persona aki merece miho. Tambe den vice versa, mi ta pensa semper cu pa tur loke bo kier bo tin cu traha pe y yega na dje dignamente y si bo ta desea algo pidi esaki na Dios anto el a scucha bo y lo duna bo esaki na e momento mas apropia sin mester haci daño na ningun hende.” - Adriana Lopez❑







Evelyn Wever-Croes (MEP):

Aruba merece miho enseñansa pa nos hobennan



ORANJESTAD - E aumento di placa di scol di SKOA a causa un ola di reaccion den comunidad, na prome luga debi na e aumento drastico pa 250 florin. Pero no esey so, sino e splicacion cu a wordo duna pa cu e aumento a causa mas reaccion ainda.

Sinembargo, locual a lanta rabia di berdad den comunidad, ta e hecho cu e minister di enseñanza no a mustra ningun interes pa atende cu e asunto y deliberadamente a laga e problema escala. SKOA a anuncia e aumento aki 3 luna pasa caba, sinembargo di parti di e minister no a tuma ningun accion. Awor cu ciudadanonan a lanta contra e medida aki, e minister a tuma accion y ta tratando na evita e aumento drastico aki. Tin un dicho ta bisa 'miho laat cu nunca', y esaki ta aplicabel den e caso aki. E minister por a evita cu e problema a escala, si el a tuma accion prome.

Hecho ta cu SKOA a wordo afecta severamente aña pasa ora cu Gobierno no a tene solamente 10% di e subsidio, sino a tene 20% debi na e problemanan cu tabata tin cu presupuesto 2014. Algo masha iresponsabel, pasobra mientras tabata tin problema den presupuesto, e cantidad di minister si a aumenta di 7 pa 9 minister, pero pa enseñanza a keda sin paga 20% di e subsidio. Ta logico cu un organisacion asina grandi ta cay den problema serio na momento cu a keda sin duna nan 20% di nan subsidio. Y si no tabata pa e accion di mayornan siman pasa, ainda SKOA lo ta wardando. Por lo menos awor ta papiando con pa duna SKOA e subsidio cu a keda sin duna e.

Por a nota cu algun defensor di e minister kier a bruha tera bisando cu MEP tampoco a paga SKOA e subsidio. Ta importante pa hendenan no bruha tera: tempo di MEP, SKOA tabata atrasa cu e relato anual y regla ta cu e 10% ta wordo paga ora relato anual ta cla. Ademas, e tempo ey SKOA por a sobrevivi cu e subsidio di e tempo ey, y e tempo ey SKOA no a pensa di aumenta e placa di scol asina drastico.

Pero desde gobierno di AVP na 2009, cosnan a bay di malo pa pio. Subsidio a keda baha na 2014, y esey a pone e problemanan escala te cu mester a acudi na mayornan pa pidi mas placa. En bes cu e defensornan ey sali na defensa di e minister, miho nan yuda e minister ehecuta su trabou, y yega na un solucion.

Solucion

"Hecho ta cu nos mester pone nos prioridadnan caminda mester pone nan. Aruba merece miho, nos hobennan merece un miho enseñanza. Mester aloca fondonan na enseñanza en bes di tanto biahamento y fiestamento. Ademas, minister a gaba cu el a caba di haya 6 miyon euro di Union Europeo, un palabracion haci di tempo di Nilo Swaen, awel ta bon oportunidad pa inverti e suma aki den nos scolnan basico pa brinda nos hobennan enseñanza accesibel pa tur, y di nivel halto.

Esey ta nos compromiso cu nos hobennan, inverti den enseñanza pa has enseñanza accesibel pa tur, y brinda nan mas posibilidad den bida", segun Evelyn Wever-Croes. ❑

Rene Herdé (AVP):

Via Hulanda Aruba por haya fiansa na 1.6%

ORANJESTAD - "Enbes di mester fia placa manera tur otro pais na un interes di 5 pa 6%, Aruba por haya fiansa internacional na 1.6% pa 2%. Esaki lo yuda enormemente pa reduci e deficit riba presupuesto mas lihe y asina yega e punto di paga e debenan acumula den ultimo 28 aña mas lihe."

E decision aki ta depende di gobierno Hulandes. Rene Herdé: "Nos ta den Reino pa yuda otro. Esey ta e principio riba cua a basa e Statuut 60 aña pasa: cada uno riba su propio forsa, pero cu e deseo di yuda otro. Si di berdad kier yuda Aruba pa sigui cu e crecemento economico y sigui mehora calidad di bida pa tur hende na Aruba, por dicidi di haci esaki."

Fiansa versus saneamento di debe

Aruba nunca a pidi pa Hulanda paga debe di Aruba. Tampoco pa sanea e debe di Aruba manera a haci pa Corsou y Sint Maarten na 2010. Awor aki tampoco ta pidi pa esey. Loke si lo ta bon ta si Hulanda lo a habri e porta pa Aruba haya fiansa na un interes abou riba mercado internacional. Hulanda por haci esaki como e pais amigo di Aruba riba mercado internacional. Esaki no lo costa Hulanda nada. (= Esaki ta palabra di politiconan Hulandes mes!) Pasobra Aruba mes lo paga e fiansa bek, mescos cu Aruba a haci durante di e 28 aña cu a pasa sin hera niun pago!
E temor cu algun hende na Hulanda tin pa e reputacion Hulandes internacional tambe ta wordo elimina cu un fiansa asina, pasobra e ta reduci cualkier riesgo financiero awor y den futuro. Aruba riba su propio forsa lo paga cualkier fiansa bek. Pero e bentaha nan ta grandi: lo reduci e deficit mas lihe. Lo yega e punto di paga e debenan di 28 aña mas lihe. Tambe Aruba lo keda cu mas placa pa sigui inverti den Aruba y sigui contribui na crecemento economico y social di nos pais.

Inversion ta crucial

Niun economia por crece sin haci inversionnan. Entre 2009 y 2014 gobierno di Aruba a inverti hopi placa publico pa saca nos economia di crisis y pone crece atrobe. Ora economia crece, e ta crea mas cupo di trabou y mas entrada pa companianan. Ora companianan crece nan por crea mas cupo di trabou. Ora mas hende traha nan mes ta gana nan entrada y no tin cu depende di programanan social di gobierno. Inversionnan p'esey ta bon pa tur hende y tur sector di pais. Despues di añanan di austeridad (= cortamento di gasto sin fin) paisnan di Europa ta busca tur forma pa inverti y pone nan economia crece.
Nan pueblonan ta fada di e problemanan social cu e maneho di austeridad a crea y nan ta bou presion pa trece alivio. E maneho di Gabinete Mike Eman I y II ta esun cu awor paisnan Europeo kier bay hiba, pasobra el a demostra di duna resultado. Awe Aruba ta mas leu y e forma pa sigui crece y crea trabou, ta pa inverti den enseñansa, infrastructura, reforma di gobierno y haci Aruba ainda mas atractivo pa haci negoshi. E solucion ta den refinancia e debe di Aruba cu un fiansa cu interes abou. Hulanda por haci e. Pakico no?❑





PASA LAGA BO AVISO DI LOKE BO KIER BENDE, HUUR, ETC NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22 OF MANDA BO AVISO VIA EMAIL NA: michael.arends@cspnv.com

PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

TE HUUR
Apt met 1 slaapkamer,keuken & eetkamer. Omgeving van Superfood. Water en electra niet inbegrepen Cable Tv en gas inbegrepen voor AWg.1.160 p/m
1 maand deposit
Info: 593-9145

FOR RENT
One bedroom apt ,kitchen & dining room, furnished. Private entrance, close to Superfood.
Water & electricity not incl. Cable & gas incl. Awg. 1.160 p/m plus one month dep
For info call 593-9145

TA BENDE
Set di sala Afl. 450,- set di cama queen size di palo puro Afl. 550,- Pa mas informacion
Tel: 586-7163 / 563-4687

SERVICIO PUBLICO
Nos ta fura tur tipo di muebles y nos lo laga nan manera nobo back.
Pa mas informacion
Tel: 5621199 / 5921252.

SERVICIO PUBLICO
Ta duna credit di 10 luna. Ta fura y spuit tur tipo di muebles. Palm Beach #5, dilanti Subway.
Tel: 593-2655 / 742-5853

TA BENDE
Scooter den perfecto condicion (2007) Bon prijs!.
Tel: 594-9069 / 569-0125

SERVICIO PUBLICA
Señora cu firma liber ta ofrece pa haci oficina of cas limpi.
Tel: 568-2806

TA BENDE
4 cashi di paña (bon prijs)
1 cacho fila brasilera (6 luna).
Pa mas informacion
Tel: 561-7112

TA BENDE
I-phone 4S 16GB open phone black nobo pa Afl. 500,- cu case. Pa mas informacion
Tel: 745-5550

TA BENDE
Ganga un Eton Vipper 70cc aña 2000, bon condicion pa Afl. 2500,- discutibel.
Pa mas informacion
Tel: 732-0697

TA BENDE
Cama Queen den perfecto condicion hopi bon prijs.
Pa mas informacion
Tel: 594-9069

TA BENDE
Suzuki Baleno 2000, body den bon condicion, jega start y bay cune, tire nobo. As is where is. Afl. 2.300,-
Pa mas informacion
Tel: 563-7049

TA BENDE
Un Suzuki Swift VVT 2009, std, cu airco den bon condicion. Pa mas informacion
Tel: 594-1015

TA BENDE
Suzuki Esteem 2004,
Afl. 1.500 (as is where is).
Pa mas informacion
Tel: 641-4612

TA BENDE
Un cashi paña di 3 porta pa Afl. 300,- y un stoel recliner pa Afl. 600,- Pa mas informacion yama
Tel: 568-3185

DUSHI CUMINDA
Liliana tin cuminda tur dia na Jhonson's Supermarket San Nicolas desde 11am - 1pm tur cuminda acompaña cu un sopi pa solamente Afl.12,50
Pa mas info of pedido yama
Tel: 749-5008

TA BENDE
Pa mucha, hopi sorto di cos di hunga, buki, y muchu mas. Nobo y uza, bon pa crèche. Y tin pa regala tambe.
Tel: 7350737

TA BENDE
Patriot Mag Drive NOBO!
MD1200-1200GPH
Koi Pond & Waterfall Pump. Awg. 295 o.b.o.
Pa mas informacion
Tel: 732-1104

SERVICIO PUBLICO
Nos ta traha cura, drecha muraya, verf cas y dak, pleister den temporada di Nov. y Dec. Pa mas informacion
Tel: 564-3588

SERVICIO PUBLICO
Pa hasi cas limpi y pa strika pa mitar dia.
Pa mas informacion
Tel:743-5966

TA BENDE
BBQ Grill"made In Aruba"duradero, Tipo "bari" Afl.275,-/cylindro cu tapa pa Afl.250,- **Tel: 593-8182**

TA DUNA LES
Les di hulandes y papiamento pa mucha di kleuter, Basic school. Yama despues di 2'or.
Pa mas informacion
Tel: 592-5090 / 583-7381

TA BENDE
Un Hyundai Sta Fe 2003, Std, Bon condicion pa solamente Afl. 6.500,- Pa mas informacion yama
Tel: 731-8695

TA BENDE
Un Instrumento musical bon prijs, 1 manolin, 2 cuarta (1 profesional) 1 Harpa. Pa mas informacion yama
Tel: 594-9069 / 569-0125

SERVICIO PUBLICO
Ta duna servicio pa baña y cuida hende grandi na as y tambe laba herida.
Pa mas informacion
Tel: 748-5818

SERVICIO PUBLICO
Pa huiswerk begeleiding y bijles den area di Pos chiquito entre 4 - 6or pm.
Pa mas informacion yama
Tel: 593-7784

SERVICIO PUBLICO
Ta duna servicio di hasi cas, oficina y locals limpi. Ta cobra pa hora di trabao.
Pa mas informacion
Tel: 600-8714

TA BENDE
Riba GANGA un cama di baby den bon estado marca Legacy. Pa mas informacion
Tel: 561-4519

TA BENDE
Matanan di fruta, sorsaka, mango, papaya, tambe motorcycle (scooter) 2007 bon condicion Corchon queen size. Pa mas informacion
Tel: 594-9069

LES DI LANDAMENTO
Priva of den grupo, mucha di 3 aña bai ariba. Nos ta prepara mucha pa tur diploma. Profesional den e ramo. Pa mas info.
Tel: 594-9069

BO TA BENDE, HUUR OF BUSCA CUALKIER ARTICULO, NOS TA OFRESE UN SERVICIO UNICO Y RAPIDO.



Rey Willem Alexander y Reina Máxima ta bishita Boneiro

WILLEMSTAD - Rey Willem Alexander hunto cu Reina Maxima lo bishita Boneiro dia 30 di april awor. Un dia despues, e pareha real lo bishita Aruba, asina servicio di informacion di gobierno Hulandes a anuncia.

Na Boneiro, e pareha real lo participa na celebracion di Dia di Rincon, un fiesta tradicional di tur aña den cua cultura y tradicionnan di Boneiro ta resalta.
Nan lo t'ey presente riba invitacion di gezaghebber di Boneiro Edison Rijna.
Riba invitacion di gobernador di Aruba Fredis Refunjol, e pareha lo disfruta di e Sail Aruba, un evento acuatico cu ta tuma luga na Oranjestad.
Un informacion ta bisa cu Sail Aruba ta conoci como e evento di lama di mas grandi den Caribe.❑



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa.
Salmo: 23.1
Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento inespera di:



Junette Loce

*06-06-1973 -
†04-02-2015

Na nomber di su
Casa: Jean Miguel Isenadin
Yiunan: Liza Loce-Isenadin
Andley Garvens Isenadin
Tata: Mark Sius Loce (Orlando)
Mama: †Francine Cineus
Rumannan: Onel Loce (Haiti)
Mirtha Loce (Orlando)
Magalie Loce (Orlando)
Jean Daniel Cius (Brasil)
Chrisnol Loce (Orlando)
Subrinonan: Francia Loce, Rivaldine Loce, Franchina Loce, Markeley Loce, Makis-Fils-Aime, Djovani Fils-aime, Kaicha Luc, Dariana Cius

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diamars 10 di februari 2015 na misa Assamblea de La Gracia, Patiastraat 13 na Dakota (serca di New Age) pa 4'or di atardi, despues ta sali pa Santana Central di Sabana Basora. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi na misa.

GRADICIMENTO



Na nomber di famia nos kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra atencion y a duna nos sosten durante enfermedad y fayecimento di:

Mathilda Lystra Martijn-Kelly

Nos kier a gradici tur e personan cu a yuda 24 ora na Horacio Oduber Hospital. Tambe personal di piso 4 HOH (niet snijdend), cu a trata cu pasenshi y profesionalismo na momento nan crucial di su cuido.

Na Dr. Carlos Viana y Dr. Steve Cabenda pa nan atencion. Danki na Edmund Harms Foundation y Mary Joan Foundation. Tur e nurs nan y secretaria di Oncologie. Masha danki tambe na Alex Kock.

Un danki tambe na gerencia, colega y amigo nan di WEB Aruba N.V. pa nan atencion y e manera cu nan a mustra nan sosten. Tambe na SV WEB i S.I.W.A. danki.

Un danki na tur esnan cu a yama, manda carta y mensahe via medianan social y radio.
Nos disculpa si acaso nos por a lubida un hende den nos tristesa.

Laga tur locual, cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual, mi laga atras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza

A bay drumi dushi den braza di Señor na un bunita edad di 101 aña



Srta. Victoria Albertsz

Miho conoci como: "Toya"

Na nomber di
Manera ruman: Sra. Sofia Croes y yuinan

Manera yiu:
Magda y Marcel Gouverneur – Vinck y famia
Pappy Vinck y famia
Xiomara Vinck na Hulanda
Fustica Paublini
Marlene Pablo y famia

Sobrino(a) nan:
Marciano y Ursula Albertsz- Koolman y famia
Alberto (Mando) y Carmen Albertsz-Gomez y famia
Catharina y Hubert Kelly-Albertsz y famia
Lucia Albertsz
Abelina y Jozef (Denchi) Geerman- Albertsz y yiunan
Juanita Albertsz y yuinan
Encarnac□on (Buchi) Albertsz
Olinda Albertsz y yiunan
Maria Albertsz y yiunan
Rosa Albertsz
Bernadeta y Nolasco Thijsen- Albertsz
Philomena y Benito v/d Biezen- Albertsz
Juan y Carmen Albertsz- Morla y yiunan
Amancio Albertsz y famia
Wilemina Goedhoop y famia

Primo y primanan, comer y compernan, tur su ihanan.
Su iha stima: Alicia Bernabela na Afrika
Su bon amiganan: Carmen Richardson y famia
Chita Luydens y famia
Susana Sanchez y famia
Pearl Cromasty
Femie Muyale y famia

Tur personal di San Pedro Paviljoen, Zulaika y Does
Y demas famianan: Albertsz, Boekhoudt, Luydens, Gouverneur, Vinck, Frank, Pablo, Bernabela, Croes, Peña, Koolman, Kelly, Geerman, Thijsen, v/d Biezen, Morla, Croeze, Angela, Kock, Goedhoop, Vrolijk, Sanchez, Schoppema, Maduro, Richardson, Paublini, Leest, Wolf, Figaroa, Coffie, Dabian, v/d Linden, Henriquez, Gomez, Wever.

Acto di entiero ta tuma lugar diahuebs 12 Februari 2015 pa 11or di mainta na Misa Pro Catedral San Francisco di Asis, Oranjestad y despues pa santana Catolico na Oranjestad. For di 9or di mainta nos difunto stima lo ta reposa den misa.

Si encaso den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Luis (Wichi) Maduro

Gradicimento ta bay na tur famia y WGK, tambe gradicimento ta bay na tur esunnan cu a manda flor, krans, yamada y mensahenan digital. Na tur cu tabata presente na e momentonan doloroso y dificil.

Danki for di profundo di nos curason.
Nos ta invita pa compaña nos na 3 santo sacrificio di misa cu lo tuma lugar diamars 10, diahuebs 12 y diabierna 13 di februari 2015 pa 7'or di anochi na misa Santa Filomena na Paradera.

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1
Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Albertina de Lange-Valle

*07-08-1927 -
†09-02-2015

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Conforme cu boluntad di Dios y
gradecido na loke el a haci y nifica pa nos,
nos ta participa fayecimento inespera di



Sr. Carlos Cano Maggi

Na nomber di su Mama:	Sra. Josefina Maggi de Cano
su Sra:	Monica Morales de Cano y
	yui Carlos Luis Cano
Rumannan:	Sr. Luis Enrique Cano Maggi y esposa
	Sra. Alessandra Ciuffetelli de Cano y famia
	Sr. Alejandro Cano Maggi y famia
	Sra. Mariana Cano y famia
Sobrinonan:	Sofia y Luis Carlos Cano Ciuffetelli
Primo:	Alfredo Cano y famia
Amigonan cercano:	Randolf de Mayo Rago, Señora y famia
	Randall C.F. Croes, Señora y famia

Gerencia y empleadonan di





Ana Maria Martinez Tamayo
Daniel Allende
Antonio Angomas
Jason Augustin
Denrick Van Der Biezen
Emerson Bonilla
Roland Carrasquerro
Gino Cornelio
Ernesto Dabian
Jose Correa
Eric Croes / AIS - IT
Randolf De Mayo
Gelianne Kelly
Andre Maduro
Rolando Primera
William Padron
Floria Tromp
Zulaika Quant
Josito Ruiz
Georgmichael Richardson
Eric y Edrick Arendsz (Echi Towing)
Victor Valdivez
Gilbert Werleman
Idimara Yanez

Tin oportunidad di condolencia diamars 10 di februari na Aurora Funeral Home di 7 pm - 9 pm
Pas na su restonan y forza na su famia y su amistadnan na Aruba, Venezuela y Corsow




















TRANSPORTE LOS MOROCHOS DEL CENTRO C.A. | MOROMIX C.A. | INVERSIONES 3033 C.A. | CONSTRUCTORA RIO CUYUNI | VALENCIANA DE CONCRETO .C.A. | VENTA DE MATERIALES PARA CONSTRUCCION I&C C.A. | GRUAS LOS MOROCHOS DEL CENTRO | INVERSIONES 3080 C.A. | VENTA DE MATERIALES PARA LA CONSTRUCCION SAN JUAN C.A. | AIS HOLDING N.V. | AIS LEASING N.V. | AIS REAL ESTATE VBA | AIS ARUBA HOLDING & AIRCRAFT | CARMIN HOLDINGS LTD | CC HOLDING & PROPERTIES

Diamars 10 di februari AIS N.V. lo ta sera pa motibo di luto

The Lord is my shepherd, I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures. He leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul: Psalm 23

It is with deep sorrow, we announce the passing away of our beloved Mother, Grand Mother, Great grandmother, Sister, Sister-in-Law, Aunt, Cousin:

Amy Leonora Celaire Richardson

Also fondly known as "Machi"
May 13, 1925 –
February 8th, 2015
(widower of Clement Peter John Celaire)



Left to mourn are her:
Children: Merle Celaire (Holland)
Ruth Celaire
Stella & Pastor John Gomes-Celaire (U.S.A)
Clement (Albert) & Tecla Celaire -Eduardo
Keith Celaire
Kenneth Celaire
Anthony (Tony) & Ingrid Celaire – Ras
Glenda Celaire
Jacqueline (Jacky) Celaire
Leo Celaire
Annette Celaire & Gino
Alexander (Alex) & Karen Celaire (St. Thomas)

Grandchildren: Kenrick Quandus & Xuyan Wu, John & Ashley Gomes, Jennifer Gomes, Joshua & Chelsea Gomes, Aljeron Celaire & Loremni Santana, Kieran Celaire & Mikal Samson, Stacey Celaire, Shary Celaire, Stephney Jones & Seymour Whitfield, Christel Celaire & Kevin Thiel, Garrick Celaire, Aaron Schenker, Leevon Schenker, Judith Celaire
Great grandchildren: Kenzie Quandus, John Gomes, Caleb Gomes, Halley Gomes, Jereau Celaire, Kiana Celaire.

Sister: Joyce Dopwell Richardson & family (USA)
Brother in Law: Julian & Zilla Celaire & family (UK)
Sister in Law: Joy & Marcel Bardouille & family (D/ca)
Mother's of her Grand Children/ Great Grand Children:
Lenny Geervliet, Gloria Jones, Soraya Royer, Christine Wortman, Ilona Zievinger
Father of her Grand Children:
Alfred (Freddy) Quandus, Hendrik Geerman
Close Nieces: Cynthia Alexander & family, Brenda Alexander & family, Marva Alexander & family, Janet van Loosbroek Alexander & Sheila Alexander
Close Nepwhews: Edson Richardson & family (USA), Clement Reitz & family (USA) & Selwyn Alexander & family.
Close cousins: Mary Wyomie & Samuel Defoe Richardson, Veronica Bito, Elva Abraham, Joyce James, Lucia Hazel.
Godchild: Joyce Brathwaite

Close friends: Clytie Robinson, Georgina Darymple van Putten, Mathilda Amoroso, Iona Richardson, Julie Alberga & family, Netty Arrindell LaNooy & family, Franklin Sital, Kenny & Melin Chamler, Athiel (Addy) Toppenberg.

Family: Celaire, Richardson, Quandus, Gomes, Alexander, Dopwell, Reitz, Arrindell, James, Hazel, Geervliet, Eduardo, Hart, Vasquez, Thorpe, Mack, Badouille, Eley, Connor, Hose, Benoit

We apologize if during our grief, we forgot to mention any family member. We invite all friends, neighbors and other acquaintances to attend the funeral which will take place on Friday February 13th at 11:30 a.m. The body will be laid out from 9:00 a.m. at Aurora Funeral Home. Service starts at 10:00 a.m. and will depart from there at 11:30 a.m to the Protestant Cemetery in Oranjestad.

Address for condolences at Aurora Funeral Home on Thursday February 12th from 7:00 p.m. to 9:00 p.m.
Regretfully we will not be able to receive any condolences after the funeral at home.

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunuco di yerbe berde e ta ponemi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa. Salmo: 23.1.

Conforme cu boluntad di Dios, a fayece cristianamente



Julio Evaristo Geerman

Miho conoci como "Juchi"
*30-Jul-1936 †08-Feb-2015

Na nomber di su:

Esposa: Ramona Geerman-Valdez

Su yiunan : Carlos y Frida Geerman-Croes
Elvin y Gina Geerman-Cruz

Su nietonan stima : Elginah Geerman & Roderick Geerman

Su rumannan : Simon Geerman y Petra Haayen y famia
Rosa y Dick van der Bliek & famia na Hulanda
Maria Geerman & famia na USA/Canada

Su ruman di criansa : Bernadeta Koetsveld na Hulanda

Cuña : Vera Kock, yiu y famia.

Tur sobrinonan & sobrinanan tanto na Aruba, U.S.A., Canada & Hulanda, primo y primanan, hijanan, bisiñanan, conocirnan, amigonan, zusternan y compañeronan di Huize Maristela y tur esnan cu a yuda di un forma of otro, den momento di su enfermedad cual ta mucho pa menciona.

Demas famia: Geerman, Haayen, Noguera, Hernandez, Ras, Valdez, Kock, Esitmez y demas famia na Aruba, Corsow, Hulanda, Venezuela y Canada.

Ta invita tur famia, bisiñanan, amigonan y conocirnan pa e acto di despedida cual lo tuma lugar Diaranzon 11 di febuari 2015 di 1'or pa 3 'or di atardi na Aurora Funeral Home. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home diamars 10 di februari di 7'or pa 9'or di anochi.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of mas nomber di famia.
Famia ta invita pa un Santo Sacrificio di misa na misa Inmaculada Concepcion, diabierna 13 di februari, 2015 pa 7'or di anochi.

Mente Sano Racing Team

Kier a extende nos mas sincero condolencia na Aruba Industrial Supply (AIS) pa perdida di nan ser keri y nos sponcer:

Sr. Carlos Cano-Maggy

Nos ta desea famia, colega y amigonan hopi forsa den e momentonan dificil aki.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diamars 10 februari 2015 for di 7'or pa 9'or di anochi
Paz na su restonan

PAR y MFK kier sa di gobierno:

Dicon gobierno a ricibi 69 miyon menos den 2014?

WILLEMSTAD - Di con e entradanan cu gobierno a presupuesta pa 2014 no a cristalisa, esta cu gobierno a haya menos di loke el a kere?
Esey tabata e pregunta di mas importante cu tanto fraccion di PAR como esun di MFK a haci durante tratamento di e dos presupuesto solitario di aña 2014 den Comision Central di parlamento.

Ta un custumber cu despues cu parlamento aproba e presupuesto di e aña siguiente, hopi biaha ta bin cambio den e aña den cua e presupuesto ta vigente, loke ta haci necesario cu mester adapta cifranan den e presupuesto.

Mester mira e cambio aki mas bien como un acto administrativo.
Esey por sosode dos te tres biaha pa aña. Esun cu parlamento a trata e biaha aki ta esun di dos pa 2014.
Amerigó Thodé, papiando na nomber di fraccion di MFK a referi na e hecho cu ta poco ironico cu ta trata cambionan den presupuesto di 2014, siendo cu ta trata di un presupuesto di cua e cen a wordo gasta caba.
Awe nos ta den 2015, pero e cos aki mester a subi mesa den 2014, Thodé a denuncia.
Thodé kende claramente tabatin problema cu e presupuesto solitario, a cuminsa na puntra gobierno ken bin el a ricibi – segun cifranan suministra pa gobierno mes – 67.7 menos na belasting y 1.2 menos no otro entradanan.

Kico ta motibo pa esaki? Thodé tabata ke sa.
E tabata ke un specificacion di e entradanan di gobierno cu a keda 'tras. Na prome luga, di e entradanan cu no ta belasting cu a resulta menos, pero tambe un specificacion di impuestonan, di derecho di importacion y di OB.
El a pidi gobierno splica di con cada un di e tipo di entradanan aki a resulta menos cu loke gobierno a calcula.
"No mester lubida cu un presupuesto ta depende di e confiabilidad di su calculacionnan. Tur hende por traha un presupuesto masha bunita cu ta pone henter mundo gaba un minister. Pero esey ta papel, anto manera nan ta bisa, papel tin pasenshi", segun e parlamentario di MFK.
Amerigó Thodé a bisa cu e fayo den pronostico aki ta lanta duda grave den e profesionalisa di e actual minister.

Den e luz ey e la puntra tambe ta con e minister ta bin cu un pakete cu el a yama alivio, hustamente memey di señalnan cu entradanan di gobierno ta bahando.
Parlamentario Zita Jesus-Leito (PAR) tambe tabatin pregunta riba e calculacionnan cu gobierno a pone den presupuesto 2014.
El a haci varios pregunta riba esaki, pero den un contexto mas general, referiendo na gastonan di personal y gastonan pa construccion di e hospital nobo.
Jesus-Leito a remarca cu tin suficiente ehempel di pronostico cu gobierno a haci, cu den practica a resulta net contrai.
Mi ta djis menciona uno: gobierno a dicidi cu e ambtenaarnan cu tuma pensioen di behes awor aki, ta perde 30%, asumiendo cu tur ambtenaar lo scoge pa bay te 65 aña. Den practica, tur hende casi ta tumando nan pensioen awor aki i no ta dispuesto pa warda 5 aña mas.❑

Gradicimento

Na nomber di su yiunan y demas famia, nos kier a manda palabranan di gradicimento na tur esnan cu a compaña nos durante e entiero di nos defunto stima:



Carline Pierre

"Tica"

Specialmente na Pastor Celazza y famia, Pastor Girigori y famia, tur miembronan di Iglesia Adventista di 7 dia Bethel, Aurora Funeral Home pa su bon servicio, Fredy cu a compaña nos di comienso te cu awor, pa Christele Olibrice cu a yama nos di Hulanda, pa Maureen cu a yuda nos hopi. Danki di curason boso apoyo tabata un gran sosten pa nos tur.



Cu un imenso dolor y tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos kier participa fayecimento di nos amigo:

Sr. Carlos Cano-Maggy

Gerente AIS/Caterpillar

Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home, diamars 10 februari 2015 for di 7'or pa 9'or di anochi.

Cu sr. Carlos sosega na paz.

Señor ta mi Wardador,mi'n tin falta di nada; den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega E ta hiba mi na awa trankil; pa mi bolbe haya forsa.

Na nomber di su Yiunan y Famia

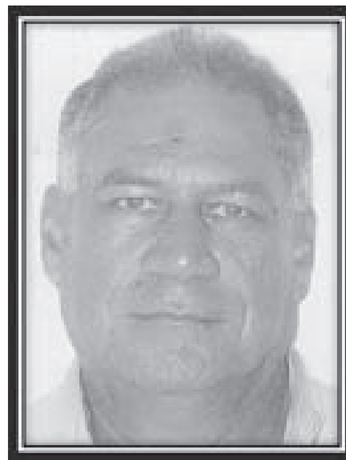


Sra.Edita Farro

Nos kier a gradici tur esunnan cu a haci acto di presencia na entiero di nos ser keri.
Tambe nos kier gradici demas famia, tur su amistadnan, su bon amigonan y bisinjanan cu tabata sa di a compania nos durante su enfermad y e bon trato na hospital.
Ademas nos kier a invita boso pa tres santo sacrificio di misa cu lo tuma lugar awe diamars 10 di February 2015 pa 5:30 pm na Kapel di Alto Vista, Diarason 11 di February 2015 pa 6:00 pm y Diabierna 13 di February 2015 pa 6:30 pm na Misa St. Anna na Noord. Despues di misa lo bay tin un Rosario di 8 dia na cas Kudawecha 33-B.

Mi ta stima Señor. E ta scucha mi suplicanan. El a paga atencion, cada bez cu mi a invoc'E. Señor ta clemente y fiel, nos Dios, yen di compasion. Señor ta warda esunnan cu ta debil. Mi tawata morto cansa, pero El a salba mi. Awor mi ta calmo atrobe. Señor tawata bon pami.
Salmo 116

Cu Honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di



Ovito B. Tromp

Miho conoci como Ovito
*29-07-1955 †09-02-2015

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Minister di Corsou ta kere cu

Ley di Petroli lo ta den parlamento na april awor

WILLEMSTAD – "Gobierno di Corsou ta spera, cu e Ley di Petroli lo ta den parlamento na april binidero pa tratamento. Gobierno ke haci pura cu e ley aki, considerando cu e ley ta esencial pa tur actividad cu mester tuma luga den e esfera di exploracion y explotacion di petroli", asina prome minister Ivar Asjes a informa.

Durante tratamento di e tema exploracion y explotacion di petroli, tabatin varios parlamentario cu a haci e pregunta clave, ki dia e ley menciona ta yega parlamento.

Manera ta conoshi, prome minister Ivar Asjes a indica, cu gobierno no ta bay haci nada, tanten e ley no ta na vigor.

"Ta bon pa bisa mesora cu ningun actividad di exploracion y explotacion di petroli den awanan rondo di nos isla no por tuma luga prome cu parlamento aproba e ley concerni, e asina yama Petroleumlandsverordening", e prome minister a enfatisa.

Prome minister Ivar Asjes a anuncia recientemente cu tin tur indicacion, a base di estudionan cu companianan y instancianan internacional a haci cu tin gas den awanan di Corsou. Esey ta e caso por ehempel cu e instituto TNO, e organisacion Hulandes cu ta haci investigacion cientifico den tipo di casonan asina aki.

"Hustamente esey ta e motibo cu gobierno ta sigui cana e caminda legal pa investiga e posibilidad di recursonan natural bou di nos suela", prome minister Ivar Asjes a anuncia.

Tanten e ley aki no ser aproba den parlamento, no



ta firma contract cu ningun compania pa exploracion y explotacion di petroli, ta loke e minister presidente a bisa enfaticamente.

Por cierto cu e mandatario a denuncia, cu e tin e impresion cu ta poniendo trapa pa e ley aki yega parlamento pa caba.El a anuncia, cu e ta bay papia cu Raad van Advies pa e formula su conseho mas lihe posibel riba e ley aki.

Durante e conferencia di prensa semanal recientemente, e mandatario a bisa cu considerando e tramitenan cu mester tuma luga ainda, e ta calcula cu pa april awor, e ley lo yega parlamento pa tratamento. ❑



Ex prome minister Sarah Wescot-Williams:

"Minister Plasterk a dal St. Maarten un bofta den cara!"

WILLEMSTAD - Haciendo uzo di articulo 51 di Statuut pa atende cu integridad na St. Maarten ta un bofta den cara di gobierno di St. Maarten y den cara di St. Maarten mes.

Dje forma aki, ex prome minister di St. Maarten Sarah Wescot-Williams a reacciona den un comunicado di prensa, riba e anuncio di minister pa Relacion den Reino Ronald Plasterk cu Hulanda ta bay mete cu solucion di e problema di integridad na St. Maarten.

Plasterk a anuncia cu ta bin un comision cu, independiente di gobernacion di St. Maarten ta bay investiga e diferente casonan di violacion di integridad cu tabatin den gobernacion di e isla.

Cu e comision ta bin ta un hecho sigur, solamente mester weita ainda e manera con, segun Plasterk.

Plasterk a bisa cu e ta spera cu gobierno di St. Maarten ta bay di acuerdo pa e comision bini. Si nan no bay di acuerdo, Hulanda lo impone esaki, segun e minister Hulandes.

Sarah Wescot-Williams, kende awendia ta parlamentario, den un reaccion riba esaki a bisa cu e loke Hulanda ke haci, ta bay totalmente contra principionan di decencia y respet pa e isla.

"Lagando representantenan di pueblo un banda, no ta e manera pa garantisa solucion duradero pa e problemanan cu St. Maarten ta confrontando.

Despues di a tene gobierno di St. Maarten na liña pa un tempo, minister Hulandes pa Relacion den Reino a mustra su cara berdadero. Ami ta di opinion cu nada cu gobierno di St. Maarten a haci pa atende y soluciona e problemanan di integridad cu ta enfrentando, no a haci diferencia pa minister Plasterk y su coleganan den gabinete di Hulanda. Nada a kita nan intencion di impone un medida di supervision halto riba St. Maarten, paso ta esey ta articulo 51", di acuerdo cu e ex prome minister dje isla.

Ta hopi tempo caba, asina e ta sigui bisa, gobierno di Hulanda a bin ta menasa cu un medida asina aki.

Gobierno Hulandes dado momento a laga parce como sigura cu si St. Maarten presenta un bon plan, esey lo evita cu ta tuma un medida di supervision Hulandes.

E punto no ta asunto cu nos tin miedo di un medida di supervision di Hulanda. E pregunta mester ta: St. Maarten mes no tin hende cu por guia e proceso aki pa un bon final? E ex mandatario a puntra.

Falta di integridad no ta cos cu ta surgi den un dia: un solucion pa e problema aki bo no ta haya tampoco bo no ta logra di nochi pa mainta, asina Sarah Wescot-Williams a finalisa su reaccion. ❑

Habitantenan di Piscaderaweg cu protesta den caya

WILLEMSTAD – Habitantenan di Piscaderaweg no ta bay tras di promesa, pero kier mira accion concreto den nan caya.

Nan a protesta hopi den ultimo añanan sin masha progreso. Porfin ta parce cu tin cierto movecion, aunke cu mester a warda un caso fatal tuma luga prome. Na cuminsamento di aña auto a dal un mucha di 3 aña mata den e caya. Habitantenan a blokia caya y a dicidi cu nan ta warda.

E siman aki den un reunion di parlamento, minister Earl Balborda a anuncia cu e caya lo bay haya drempel. "Nos ta contento cu e anuncio, pero nos no ta bay sinta warda riba promesa. Nos ta kere ora cu realmente cumpli", asina un di e habitantenan a bisa.

Nan a pone diferente borchi pa protesta contra e situacion cu tin awor aki den e caya aki. Otro barionan tambe ta reclamando mas y mas. E siman aki Frente Obrero a pidi tension pa e situacion den Caya Bacator, Mahuma. Bisiñanan a acerca Frente Obrero pa mustra y hala tension di autoridadnan competente, pa pone un fin na e coremento duro di auto den e caya ariba menciona. Caya Bacator ta un caya caminda tin hopi cas y mucha ta biba.

Vehiculonan ta core cu velocidad hopi halto den e caya aki y ta teme cu un ora pa otro desgracia tuma luga. Partido Frente Obrero a constata cu den apenas 1 luna di aña, ya caba tin dos victima den trafico y cada uno cu bin acerca, ta uno di mas. Partido Frente Obrero ta spera cu instancianan concerni tuma nota y atende e situacion, pa asina evita cualkier desgracia



cu por tin consecuencia fatal. Partido Frente Obrero ta aplaudi y sostene e campaña di informacion di gobierno di Corsou, pero mester haci mas pa preveni desgracia.

Palabra ta na instancianan concerni pa pone tension na e situacion presenta y ta spera cu riba termino cortico atende e situacion den Caya Bacator. ❑

Extremistanan di Boko Haram ta ataca Cameroon y Niger

YAOUNDE, Cameroon (AP) – Extremistanan Islamico di Nigeria, Boko Haram a pusha nan conflicto mas leu den paisnan bisiña, cu atakenan riba Cameroon y Niger, nan a secuestra 30 hende, incluyendo esunnan riba un bus, segun un residente a bisa dialuna.

Tres pueblo na Cameroon a wordo ataca, y na Niger, e pueblo Diffa a wordo ataca pa di tres biha den ultimo dianan.
Pa combati Boko Haram, paisnan den cercania a priminti pa manda trupanan pa yuda Nigeria caba cu e grupo di militante cu a mata mas di 10 mil hende aña pasa. Casi un aña pasa, Boko Haram a secuestra mas di 200 mucha muhe di scol di Nigeria, cu ainda ta perdi.
Na parti noord di Cameroon, e militantenan a gara un bus cu 20 hende na Koza diadomingo y despues a cor'e direccion frontera di Nigeria, cu ta mas o menos 18km leu, asina habitantenan di Bouba Kaina a bisa AP na telefon.

Dialuna trempan, un otro pueblo na Cameroon, Kolofata, a wordo ataca pa e extremistanan cu a horta cuminda. E pueblo a wordo recupera pa trupanan di Chadian, cu ta yudando Cameroon bringa Boko Haram.



Na Niger, Diffa a wordo ataca, e di tres atake desde diabierna. E pueblonan aki tin algun 10 mil refugiado cu a huy di Boko Haram su atakenan otro caminda. Tabatin trankilidad dialuna mainta, pero e habitantenan tabata conmovi.



"Por a scucha tiramento y explosionnan grandi durante anochi te mainta trempan", Adam Boukar a bisa, e ta dirigente di un radio na Diffa.
Diffa a wordo ataca pa prome biaha diabierna, ora cu militantenan di Boko Haram a tuma control di Bosso tambe. Despues diasabra anochi, nan a dirigi nan atake riba Diffa, cual a dura te 5or di mainta.

Reunion

Pa mobilisa atake contra Boko Haram, oficialnan di paisnan bisiña y Union Africano a reuni na e capital di Cameroon, Yaounde, diasabra, caminda nan a priminti di crea un ehercito di te cu 8750 soldaat di Nigeria, Chad, Cameroon, Niger y Benin. Chad ta bay comanda e ehercito di e capital N'Djamena. Oficialnan a bisa cu e ehercito lo por wordo manda, mas trempan otro luna, pero falta di fondo lo por causa retraso.

Boko Haram a chercha e esfuerso di e region.
"Boso ta manda 7 mil di boso soldaatnan. Dicon no manda 7 miyon? E 7 mil ey ta tiki, nos por mata nan paso pa paso", asina lider di Boko Haram, Abubakar Shekau a bisa den un video publica riba YouTube.
Tambe Shekau a bisa pueblo di Chad y Cameroon pa renuncia democracia, pa nan por ta Moslim di berdad.❑

Corte Supremo Mericano lo no stop matrimonionan homosexual di cuminsa na Alabama







WASHINGTON (AP) – Corte Supremo Mericano a bisa cu e lo no stop matrimonionan homosexual di cuminsa na Alabama dialuna.

Dialuna mainta corte a nenga procurador general di Alabama su peticion pa extende e decision di un hues, cual ta prohibi matrimonio homosexual.
Esey ta haci Alabama, cual ta un estado cu ta mas conservativo, e di 37 estado caminda homosexualnan por casa legalmente.

Procurador general di Alabama, Luther Strange a pidi corte supremo pa wanta e decision, pasobra mas den aña, huesnan ta bay tuma un decision tocante matrimonio homosexual, na ful e pais.
Na januari, hues Callie Granada a dicidi cu a prohibicion na Alabama, no ta bay segun constitucion.

El a wanta e ordo te dialuna, pa duna e estado tempo pa apela. Parehanan homosexual a para den rij na corte pa busca licencia pa casa.❑

New England y parti di New York pasando den tormenta di sneeuw



BOSTON (AP) – New England y partinan di New York a lanta dialuna mainta cu un capa fresco di sneeuw, ora cu un tormenta a pasa na e parti noordoost di Merca. Esaki ta causa cu camindanan ta slip masha hopi, y ta hacie dificil pa yega trabou.

E tabata e di 3 tormenta pa asota e region den menos di 2 siman.
National Weather Service a manda un advertencia di tormenta pa central New York y a estado su Catskills na parti west, y tambe pa mayoria parti di New England te diamars.

Algun area di Massachuesetts a haya te 30cm di sneeuw prome cu manece, y e ta spera e tormenta pa dura henter dia dialuna. Na e area di Boston ta spera te cu 60cm di sneeuw, mientras cu Hartford, Connecticut y Povidence, Rhode Island, lo



por haya un pia di sneeuw cada un.
Na New York, e sneeuw a cay di Buffalo pa Hudson Valley.

A cancela servicio di trein na cierto partinan di New York a causa di e tormenta. Logan International Airport na Boston tabata permitiendo un cantidad limita di vuelo pa baha y lanta dialuna, pues biaheronan mester check cu nan aerolinea, e gobernador a bisa.

Oficialnan di gobierno a anuncia cu scolnan y oficinanan di gobierno na varios comunidad lo ta cera, y cu prohibicion di parkeer lo ta valido. Ora cu accidentnan a cuminsa acumula, chauffeurnan a wordo adverti pa no subi caminda.❑

Brazil ta promove sex sigur durante Carnaval, partiendo condon





RIO DE JANEIRO (AP) – Ministerio di Salud di Brazil ta uzando profiel falso di Tinder y partimento di condon pa promove sex sigur, durante e pais su celebracion di Carnaval.

Esaki ta como reaccion na e popularidad creciente di apps manera Tinder y Hornet, e ministerio a crea profielnan falso pretendiendo di ta hende interesa den tene relacion sin condon. Ora cu esunnan cu tuma contacto cu e profiel falso, nan a ricibi mensahenan cu ta adverti di e peligernan.

Tambe e ministerio ta pasando propagandanan na television, cu ta urgi hende pa haci test di HIV prome cu Carnaval.

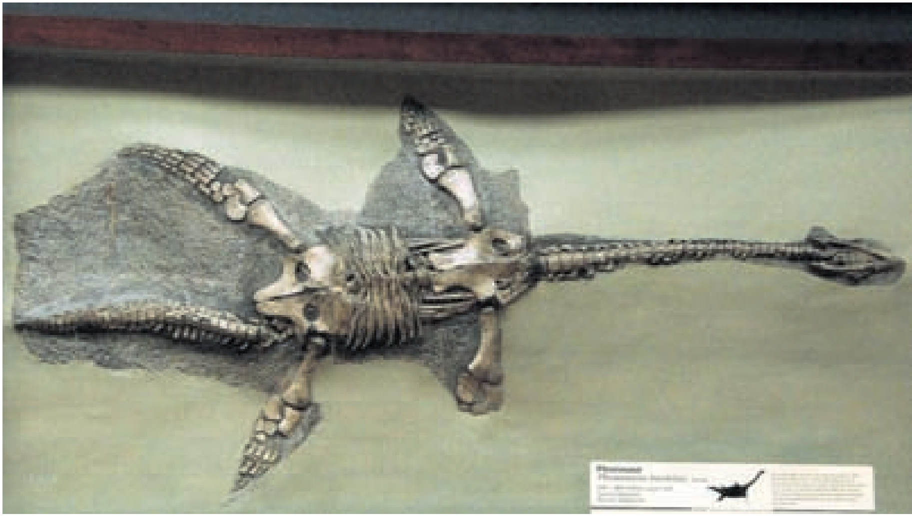
Oficialnan a bisa dialuna cu nan lo parti 70 miyon condon na e pais, durante e celebracionnan di 13 pa 17 di februari.

Ta masha comun pa topa y tene relacion durante e fiestanan riba caya, cu ta conoci como 'blocos' durante Carnaval.❑

Na Italia: 27 migrante a muri riba lama di hypothermia

MILAN (AP) – Warda costa Italiano a bisa cu 27 migrante a perde nan bida riba lama, debi na hypothermia, mientras cu nan tabata biahando di Noord Africa pa Italia.

Comandante di warda costa Italiano, Flippo Marini a bisa dialuna, cu e victimanan tabata entre mas di 100 hende riba un boto di aire cu tabata purba crusa Mediteraneo den lama bruto y temperatura cu ta vries. E migrantenan a pidi pa ayudo via telefon satelite, mas o menos 160km leu di costa, na e isla Italiano, Lampedusa.
Desde comienso di 2014, mas di 150 mil migrante a yega Italia riba botonan cu no ta sigur, hopi di nan ta refugiado di guera of conflicto.❑



Reptiel marino

Lesa pagina B16



Empleado di luna

Lesa pagina B5

BON DIA Aruba

Diamars 10 di Februari 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Parada Pastoor Kranwinkel

Lesa pagina B8 y 9

BON DIA Aruba



Personahe Olimpico Mario Vazquez Raña a fayece na edad di 82 aña

ORANJESTAD - E ex miembro di Comite Olimpico Internacional Mario Vazquez Raña, un di e personanan di mayor influencia den e mundo internacional di deporte pa decadanan largo, a fayece na edad di 82 aña.





Un empresario Mexicano y doño di un gran cantidad di compania den e mundo di medionan di comunicacion, e tabata miembro di e Comite Ehecutivo di Comite Olimpico Internacional y Presidente di e Organizacion Deportiva Panamericana (Odepa) y di e Asociacion di Comitenan Olimpico Nacional (ACNO) entre 1979-2012.

"Mario Vazquez Raña a dedica un gran parti di su bida na deporte Olimpico", Presidente di IOC Thomas Bach a bisa den un declaracion. "El a sirbi pa decadanan largo cu un compromiso enorme como Presidente di ODEPA, hasta te na ultimo momento. E tabata tin un merito excepcional den e Movemento Olimpico y nos lo recorda su persona como un gran lider Olimpico. E bandera Olimpico lo colga na halfstok na e sede principal di IOC na Lausanne na su honor."

Na Aruba e Miembro di Comite Olimpico Internacional y Secretaria General di Comite Olimpico Arubano, Nicole Hoevertsz ta recorda Mario Vazquez Raña cu admiracion: "Don Mario, manera nos tabata yama Mario, a haci e organisacionnan deportivo den nos continente fuerte y financieramente mas autonomo. COA sigur a beneficia enormemente di e cambio aki. E vision y liderazgo di Mario Vazquez Raña a haci di Odepa un di e asociacionnan continental mas respeta den e mundo internacional di deporte. Mi tabata tin e privilegio di a traha hopi di cerca cu Mario Vazquez Raña den ODEPA y a siña hopi for di su persona. E tabata mi mentor y consehero. E ta laga un legado grandi cu lo sirbi nos como ehempel pa futuro." ❑

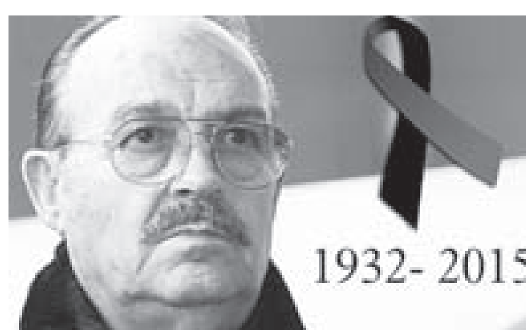














Awe: Zumba Carnaval Evento gratis

ORANJESTAD - Awe diamars di 10 di februari Arubazumba Fitness ta organisa un biaha mas un gratis Zumba Carnaval evento unda tur hende ta bon bini pa bin baila y gosa riba canticanan carnavalesco y haya fit pe Dushi temporada di Carnaval. E evento aki ta tuma luga na Compleho Deportivo Frans Figaroa di 6:30 di atardi te cu 8or di anochi!

Rose-Ann Ruiz-Woorts di Aruba zumba Fitness hunto Denise Krosendijk-Pechacek di Zumba Yara lo ta e instructornan di Zumba durante e anochi special aki.





Durante e evento aki Brasil Sul ta bay tin su tent cu pañanan deportivo cu tremendo descuento pa tur participante y tambe Curiosa Gift shop lo t'ey cu regalonan unico pa dia di San Valentino. nuts nuts tambe lo t'ey presente cu nan booth cu e productonan mas natural cu bo por haya na Aruba! Splenda tambe lo reparti algun cos y cada un participante lo ricibi awa Goisco y Gatorade. Na final di e evento ta bay tin doorprizes unda cu e tur participante tin chens di gana tremendo premionan.

Pa haci e evento aki uno mas dibertido ainda, lo saca e Zumba Carnaval Queen di Aruba y tambe su prins! Tambe ta bay tin un premio special pa esun cu bin miho disfrasa. E evento aki sigur no tawata posibel sin e patrocinadonan cu ta High Performance, BrasilSul, Goisco, Gatorade, Curiosa y Splenda. Pues bin get Fit awe net prome cu e ultimo weekend di Carnaval! E ta bay ta un biaha mas tremendo!.❑







DIVICION HONOR 2014 / 2015
"SUBWAY CUP"
ROUND 2



	DIA	FECHA	ORA	Wega			LUGAR	SCORE
1	diabierna	20-02-15	8.00 PM	Brazil Jrs.	vs	Dep. Nac / Was	CDGT	
	diasabra	21-02-15	6.30 PM	Dakota	vs	Riverplate	CDGT	
	diasabra	21-02-15	8.30 PM	La Fama	vs	Britannia	CDGT	
	diadomingo	22-02-15	6.00 PM	FC San Nicolaas	vs	Bubali	CDGT	
	diadomingo	22-02-15	8:00 PM	RCA	vs	Estrella	CDGT	
2	diabierna	06-Mar-15	8.00 PM	Riverplate	vs	Brazil Jrs.	CDGT	
	diasabra	07-Mar-15	6.30 PM	RCA	vs	Dep. Nac / Was	CDGT	
	diasabra	07-Mar-15	8.30 PM	Estrella	vs	FC San Nicolaas	CDGT	
	diadomingo	08-Mar-15	6.00 PM	Bubali	vs	La Fama	CDGT	
	diadomingo	08-Mar-15	8.00 PM	Britannia	vs	Dakota	CDGT	
3	diabierna	13-Mar-15	8:00 PM	La Fama	vs	Estrella	CDGT	
	diasabra	14-Mar-15	6:30 PM	FC San Nicolaas	vs	RCA	CDGT	
	diasabra	14-Mar-15	8:30 PM	Dep. Nac / Was	vs	Riverplate	CDGT	
	diadomingo	15-Mar-15	6:00 PM	Brazil Jrs.	vs	Britannia	CDGT	
	diadomingo	15-Mar-15	8:00 PM	Dakota	vs	Bubali	CDGT	
4	diabierna	20-Mar-15	8:00 PM	Estrella	vs	Dakota	CDGT	
	diasabra	21-Mar-15	6:30 PM	Bubali	vs	Brazil Jrs.	CDGT	
	diasabra	21-Mar-15	8:30 PM	Britannia	vs	Riverplate	CDGT	
	diadomingo	22-Mar-15	6:00 PM	FC San Nicolaas	vs	Dep. Nac / Was	CDGT	
	diadomingo	22-Mar-15	8:00 PM	RCA	vs	La Fama	CDGT	
5	diabierna	27-Mar-15	8.00 PM	Riverplate	vs	Bubali	CDGT	
	diasabra	28-Mar-15	6:30 PM	Brazil Jrs.	vs	Estrella	CDGT	
	diasabra	28-Mar-15	8:30 PM	Dakota	vs	RCA	CDGT	
	diadomingo	29-Mar-15	6:00 PM	La Fama	vs	FC San Nicolaas	CDGT	
	diadomingo	29-Mar-15	8:00 PM	Dep. Nac / Was	vs	Britannia	CDGT	
6	diaranzon	01-Apr-15	8:00 PM	La Fama	vs	Dep. Nac / Was	CDGT	
	diahuebs	02-Apr-15	8.00 PM	FC San Nicolaas	vs	Dakota	CDGT	
	diasabra	04-Apr-15	6.30 PM	RCA	vs	Brazil Jrs.	CDGT	
	diasabra	04-Apr-15	8.30 PM	Estrella	vs	Riverplate	CDGT	
	diamars	07-Apr-15	8:00 PM	Bubali	vs	Britannia	CDGT	
7	diabierna	10-Apr-15	8:00 PM	Dep. Nac / Was	vs	Bubali	CDGT	
	diasabra	11-Apr-15	6.30 PM	Britannia	vs	Estrella	CDGT	
	diasabra	11-Apr-15	8.30 PM	Riverplate	vs	RCA	CDGT	
	diadomingo	12-Apr-15	6.00 PM	Brazil Jrs.	vs	FC San Nicolaas	CDGT	
	diadomingo	12-Apr-15	8:00 PM	Dakota	vs	La Fama	CDGT	
8	diabierna	17-Apr-15	8:00 PM	Estrella	vs	Bubali	CDGT	
	diasabra	18-Apr-15	6:30 PM	Dakota	vs	Dep. Nac / Was	CDGT	
	diasabra	18-Apr-15	8.30 PM	La Fama	vs	Brazil Jrs.	CDGT	
	diadomingo	19-Apr-15	6:00 PM	FC San Nicolaas	vs	Riverplate	CDGT	
	diadomingo	19-Apr-15	8:00 PM	RCA	vs	Britannia	CDGT	
9	diabierna	24-Apr-15	8:00 PM	Riverplate	vs	La Fama	CDGT	
	diasabra	25-Apr-15	6:30 PM	Brazil Jrs.	vs	Dakota	CDGT	
	diasabra	25-Apr-15	8:30 PM	Dep. Nac / Was	vs	Estrella	CDGT	
	diadomingo	26-Apr-15	6:00 PM	Bubali	vs	RCA	CDGT	
	diadomingo	26-Apr-15	8:00 PM	Britannia	vs	FC San Nicolaas	CDGT	

BON DIA Aruba







Polis den temporada di carnaval ta intensiva mas contacto cu comunidad

ORANJESTAD- Durante eventonan carnavalesco ta ora cu hopi bes Polis ta drenta contacto bek cu comunidad. E ta un ocasion perfecto pa topa cu publico, pa scucha di nan e sentimento pa cu e defensornan di ley, pero tambe momento pa scucha critica pa por corigi y brinda miho servicio posibel.

Un di e gruponan cu mas ta acerca Polis y semper ta asina orguyoso di por cuminda un Polis ta muchanan.

Pa e grupo aki den nos comunidad, Polisnan ta nan heroe, special esunnan uniforma, riba brommer, cu cachonan K-9, den unidad Mobil etc. Ta cu masha placer nan ta lanta para, ta cuminda, ta saca man, ta pidi pa saca potret, saca "selfie" y asina por sigui menciona. Esaki sin lubida turistanan cu semper tambe ta expresa masha admiracion pa nos Cuerpo di Polis.

Teniendo masha na cuenta y consideracion cu hopi bes Polisnan mester actua represivo, ta busca tur forma pa mustra e cara social, e cara preventivo y e cara di amigo di pueblo, ki ora cu esey ta posibel. Prome, durante y despues di paradanan di carnaval, Polisnan semper ta pasa pa cuminda y promove intercambio di idea cu publico.

Comunidad sin duda por ta masha orguyoso di nos Cuerpo di Polis. Ta bon pa sa cu Aruba tin un di e miho Cuerponan di Polis den Caribe, cu un porcentahe di resolve casonan criminal di mas halto den henter e region aki. Cu un preparacion y educacion, ekiponan y strategianan di trabou mas avansa cu hopi otro pais. Claro cu e nivel y calidad no a yega di un dia pa otro y a encera hopi esfuerso, hopi inversion y hopi dedicacion di cada un di esunnan cu ta traha diariamente na bienestar, proteccion y siguridad di nos comunidad.

Cuerpo Policial Aruba ta existi desde aña 1986 y ta conta awendia cu mas o menos 600 Polis trahando incansablemente pa brinda siguridad na nos pueblo. Ta trata aki di 375 hende homber, 104 hende muhe y 120 empleado administrativo, trahando den 4 districto, cu Warda nan di Polis situa na Oranjestad, San Nicolas, Noord y Santa Cruz.

Cuerpo Policial Aruba ta traha den cooperacion estrecho cu Cuerponan di Polis den Reino Hulandes manera Korps Politie Rotterdam Rijnmond, KLPD y RST, sin lubida otro partnernan internacional manera Interpol, DEA, FBI, RCMP, Force Protection Agency, ACCP y IACP.❑











Horacio Oduber Hospital:

Empleado di luna di 2015 ta Reina Geerman

ORANJESTAD - Coleganan y gerencia di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal a celebra e ceremonia pa honra e prome "Empleado di luna" pa aña 2015. E biaha aki a scoge un empleado di e Departamento di Cuido Interno, kende ta traha na e Departamento di Parto.



Reina Geerman a wordo scogi pa su coleganan manager y su nominacion a wordo aproba pa gerencia di hospital.

Durante di e celebracion su Manager, Sra. Charlisa Chaljub a remarca cu Reina Geerman ta un persona ehemplar cu no sa meld AO y ta cumpli cu su trabao manera debe ser. Sra. Chaljub a agrega cu Reina Geerman sa e reglanan di higiena hopi bon, e ta gusta su trabao y ora cu e no t'ey su coleganan ta sinti su falta.

Semper ta druk den e departamento aki y tin exigencianan halto pa cu higiena y Reina Geerman ta tene su mes na nan cu hopi dedicacion. Sra. Chaljub a expresa cu Geerman ta masha keri den e Departamento di Parto, pero tambe entre su coleganan di Cuido di Interior e ta hopi stima.



Sr. John Fun, kende ta manager Facilitair Bedrijf, a comenta cu e ta sumamente contento pa wak cu e prome empleado di luna di 2015 ta un trahado di Facilitair Bedrijf. Un señora ehemplar, masha keto y kende ta hopi bon den su trabao, asina Fun a describi Reina Geerman. El a expresa cu Reina ta un persona cu sa su trabao hopi bon y ta contribui cu aporta grandi.

Sr. Fun a subraya cu e persona cu ta traha den e area aki di Hospital tin un rol importante den percura pa e limpiesa ta bon haci pa asina yuda preveni cu e pashent cu ta interna haya un infeccion. Hendenan cu ta haci limpiesa ta hunga un rol esencial den prevencion di infeccion, el a bisa gradiciendo Reina Geerman pa su trabao duro.







Dr. Horacio Oduber Hospital ta masha agradecido cu e trabao cu Reina a desplega durante tur su añanan di servicio. Masha pabien!❑

Advertorial:

Kia Soul ta gana premio mas popular 2015 di Edmunds.com award



ORANJESTAD – Edmunds.com a nombra e Kia Soul como un di e vehiculonan popular riba su lista anual, riba nan website bon conoci pa compra di auto. Cu mas di 18 miyon bishitante pa luna, Edmunds.com a honra e 'fun & funky' Kia Soul den e segmento sub compacto pa e di 2 aña consecutivo.

"Kia Motors America a kibra record den su benta anual pa 2014, y e Kia Soul tabata un componente grandi di e logro aki, poniendo su mesun record di mas di 145,000 unidad bendi (su di cinco aña consecutivo cu un crecemento den benta). E exito ta un evidencia poderoso di e popularidad di e Soul y con bon Kia ta resona cu cliente nan," palabra nan di Michael Sprague, ehecutivo vice president of sales & marketing, Kia Motors America. "Wordo reconoci door di e staf y bishitantenan di Edmunds.com ta un indicacion cu nos productonan ta ofrece un combinacion ganado di world-class design, calidad, tecnologia y siguridad, y mas cu claro e balor".

E 2015 Most Popular di Edmunds. consehero di vehiculo e wordo deriva pa identifica tres (3) modelo di vehiculo den cada segmento cu e "car-shopper consideracion" mas halto, cual a wordo calcula basa riba e total mensual di bishitante nan (unico) riba Edmunds.com su pagina nan di investigacion y inventor incluyendo 'model year detail pages", reviews, build-and-price tools y pagina di inventario di autonan nobo, desde Januari 1, 2014 te October 31, 2014.

"E marca Kia tin hopi 'momentum' y tin un number remarcabel di cumprado nan di auto sub compacto riba mercado cu ta wordo atrai specialmente pa e Soul riba nos site" CEO di Edmunds.com, AviSteinlauf ta comenta.

Top car N.V. ta un compania local dinamico, agente exclusivo di marcanan di auto Kia y Nissan.

Topcar tambe ta ofrece servicio di biaha na su clientenan den ramo di benta, piesa y garashi. Su personal servicial cu experiencia incomparabel ta para semper cla pa duna e miho servicio. Pasa Showroom den Caya Ernesto Petronia 21 of yama na 528-9500 of manda un e-mail info@topcar-aruba.com pa mas informacion.❑

BON DIA Aruba

Accidente entre auto y brommer

ORANJESTAD - Diadomingo marduga den Van Leeuwenhoekstraat na Playa a sosode un accidente entre auto y brommer cu a laga e motociclista herida.

A despacha patruya cu urgencia pa e sitio y e unidadnan ta yega y topa cu un homber benta abou pia fractura. Ambulance cu urgencia ta yega na e sitio y personal medico ta atende e homber cu a fractura su pia gravemente.



Polis di trafico a haya informacion na e sitio cu e Harley Davidson tabata biniendo for di zuid y a core banda contrario riba Van Leeuwenhoekstraat y dal contra di un Kia Sportage cu ta biniendo den su banda corecto. Polis riba motorcycle a detene e señora cu tabata core e Kia Sportage debi cu e tabata bou influencia di alcohol.❑





Ambos auto kibra no por a core mas







SEROE BLANCO - Diadomingo atardi dilanti Bo Wah na Seroe Blanco ta sucede un accidente entre un Mitsubishi Lancer y un Kia Picanto. E impacto tabata fuerte y a laga ambos vehiculo kibra.

Polis di trafico a presenta na e sitio y a constata cu falta di preferencia a hunga un rol, e chauffeur di e Kia Picanto biniendo di zuid lo a lora dilanti e Lancer cu tabata bayendo zuid. Durante e impacto aki ambos auto a dal contra wiel di otro. Polis mester a warda un rato pa servicio di caminda di seguro presenta, pa asina takelwagen bay cu e autonan pa nan destinacion.❑



Chauffeur bou influencia ta drenta mondi cu su auto

SEROE PATRISHI - Diasabra anochi ta sucede un accidente den e lorada di Seroe Patrishi, un PT Cruiser, blauw tabata biniendo di pariba cu velocidad basta halto y den e lorada e ta perde control, drenta bou di un mata di kwihi.

Mesora a manda polis na e sitio, na yegada nan ta topa cu e auto habri pero e chauffeur no tabata den e auto. Nan ta compronde cu e chauffeur a bandona e sitio. Despues di un rato cu polis tabata na e sitio, e chauffeur ta presenta na e sitio y ta admiti cu e tabata coriendo e auto.

E chauffeur tabata basta bou influencia y a keda deteni pa core auto bou influencia. Takelwagen a busca e auto y a hiba na un otro sitio.❑





Auto horta mira ta core iresponsabel

ORANJESTAD— E homber G, a bay warda di Polis pa duna keho di ladronicia di su auto Nissan Sentra B-13 color blauw scur A--8224. El a bisa cu el a para e auto mas o menos 21.30, dilanti Island Best Windows and Doors, y a laga e auto na yabi y intacto. Mas o menos 11.45, algun conoci a yama y a bisa cu nan a mira su auto ta core iresponsabel den bisindario di Cashero. Ora cu el a bay mesora na e sitio, na unda el a laga su auto, el a mira cu desconoci a horta e auto. Polis a tuma e keho.❑

Polis ta detene chauffeur basta burachi

KIBAIMA— Durante patruya riba e caminda di Kibaima/ Tanki Flip, Polis a mira e auto Toyota Yaris A-16810 ta core zwaai riba caminda. Polis a para e chauffeur y a constata cu e ta fuertemente bou di influencia di alcohol. Polis a laga su persona supla cu e alcosensor, pero a supla "eror". Relaciona cu esey, el a keda deteni pa core auto bou di influencia di alcohol. E chauffeur a resulta di ta J.A.P. di 32 aña. E auto a keda para na e sitio.❑

Auto horta for di parkeerplaats

ORANJESTAD— E homber V, a bay warda di Polis y ta duna keho di ladronicia di su auto Toyota Tercel shinishi A-31242. E auto a wordo horta for di e parkeerplaats panort di e para di bus di Arubus. Polis a tuma e keho.❑

Ladron a drenta den cas

SALIÑA CERCA—Central a manda Polis na un cas na Saliña Cerca pa un ladronicia. na e sitio, e informante a bisa cu e y su ruman homber a bay Parada di Luz y a laga e cas na yabi. E porta dilanti falta un glas y eynan tin un plywood poni, pero no vast.Ora cu nan a yega cas 01.30, nan a mira cu e luz den patio tabata paga, cu a keda cendi ora cu nan a Sali. E bentana dilanti tabata habri. Ora cu el a drenta den cas, el a mira cu e television tabata riba e mesa di cushina y e porta patras tabata habri. El a controla den e cambernan y tur cos tabata reboltia, pero no a haya falta di nada. Polis a pone Central na haltura .Polis a tuma keho di destruccion y intento di ladronicia.

Chauffeur bou di influencia coriendo iresponsabel

SAN NICOLAS— Polisnan durante patruya a topa un auto coriendo direccion pariba den Bernardstraat sin luz. Ta trata di un Kia Cerato blanco A -43423. Despues el a core bay den direccion contrario riba e rotonde di FTA, cu a trece e trafico den peliger y casi a ocasiona un accidente cu un auto. Polis a para e chauffeur di e auto cu a resulta di ta T.J. naci na Aruba di 35 aña. Polis a nota cu e ta bou di influencia di alcohol. El a keda deteni pa core bou di influencia y hiba warda.
Despues cu el a presenta dilanti Fiscal, e por a bay cas. Nan a bisa cu e por bin busca su auto despues di cu el a caba di sosega.❑

Homber maltrata no kier ningun ayudo

ORANJESTAD— Central a manda Polis den Wilhelminastraat, na haltura di Doña Clara, na unda un homber ta maltrata un otro. Na e sitio, Polis a papia cu e victima, kende a bisa cu e no kier ayudo medico ni tampoco kier papia cu Polisnan. El a bisa cu "ta su caso y a caba".❑

Auto horta haya na haltura di Ratland

ORANJESTAD—Durante un accidente, Polis a wordo acerca pa un chauffeur,kende ta bisa cu el a mira un Toyota Tercel color shinishi, dilanti Ratland, supuestamente procedente di ladronicia. Na e sitio, Polis a topa cu e auto Toyota Tercel shinishi A-31242 den e mondi. Polis a controla cu Central y realmente a resulta cu e ta horta. E auto a keda confisca y hiba warda di Polis cu takelwagen. Departamento di Joyriding a keda notifica.❑

Homber a laga e auto cu flat taira y a haya auto tur destrui

BUBALI— Central a manda Polisnan den e area di Chengs Supermarket pa un ladronicia di auto. Na e sitio, Polis a topa cu e auto ta papia cu e homber D, kende a bisa cu el a haya flat taira cu e auto di su mama. El a laga e auto tras dilanti Budget Marine y a bay cas. Dia 8 di februari el a bin bek pa busca e auto, pero e no tabata ey mas. El a haya e auto para dilanti e cas 123-b, cu e bumper dilanti, e tapa di motor y e luznan completamente destrui. Tambe e porta di chauffeur tabata forsa. Polis a tuma e keho.❑

Ladron ta kibra den cas di turista

BUBALI— Central ta manda Polis na un cas na Bubali pa un kiebro. Na e sitio, Polis a papia cu e homber S.D.A, kende ta bisa cu hunto cu su famia el a bin Aruba pa gosa. Mas o menos 16.00, nan a cera nan cas di huur bon cera na yabi y a bay na e beach na Palm Beach. Despues nan a bay come na Pelican Pier. E mesun dia 21.30,nan a bolbe y tur a keda den sala. Ora cu su casa a bay den camber pa busca su Ipad den camber, el a mira cu e no tabata ey mas. E momento ey, el a mira cu henter e camber tabata reboltia. Desconocinan supuestamente a forsa e bentana na e parti noord y a drenta paden. Polis a tuma e keho.❑

Chauffeur femenino a dal tras di taxi y bandona e sitio



ORANJESTAD - Diasabra marduga riba Sasakiweg altura di e luz di trafico pabou di Super Food un taxista staciona na e luz di trafico a sinti un golpi fuerte cu un auto a dal su tras. Ora e taxista a kere cu e auto cu a dal su tras ta keda na e sitio, esaki a bay patras y core bandona e sitio.

Pero tabata tin un automobilista cu a wak tur cos y a yama Polis y a avisa unda e auto aki tabata bayendo y ki auto e tabata. Na altura di e rotonde na aeropuerto a logra para e Toyota Yaris blauw V-5705 cu algun dama aden.

E chauffeur a declara cu di berdad e tabata envolvi den un accidente y Polis a mira e sla cu tabatin dilanti y asina traha rapport di loke a pasa.❑







Parada di scol:

Fantasia di Musica y Minions riba camindanan di Paradera























PARADERA - Diabierna tardi Colegio Pastoor Kranwinkel a tene nan propio parada cu a inicia na scol y termina eynan. E muchanan mester a bisti algo cu tin di haber cu e personahenan Minion di e comiquita "Despicable Me."

No solamente e muchanan di Colegio Pastoor Kranwinkel a participa den e parada, sino Imelda Kleuter School tambe tabata presente. Imelda Kleuter School a bin cu e tema Fantasia di Musica. Aki e muchanan tabata disfrasa na diferente tema.

E banda cu a acompaña e muchanan tabata inter actua cu nan, unda cu nan tabata pone e muchanan jump. Maestronan tambe tabata acompaña e muchanan, mientras cu polis tabata guia e parada.

Durante e parada algun mayor tabata cana hunto cu e desfile, pa asina nan tabata tin bista cu tur cos ta bay bon. Colegio Pastoor Kranwinkel tabata tin un road piece traha completamente di Minions cu tabata wordo pusha pa e muchanan mes.❑



Bida consagra den Iglesia (2)



Iglesia Catolico a celebra fiesta di Presentacion di Hesus. Niño Hesus a wordo hiba Tempel na Herusalem pa wordo ofreci na Señor. Antes e fiesta tabata wordo yama e Purificacion di Santisima Birgen despues di e parto y Candelaria.

Desde 1997 San Huan Pablo II tabata kier pa henter Iglesia celebra riba e fecha aki Dia di Bida Consagra.
Ora a convoca e "Aña di bida consagra" Papa Francisco kier a bisa nos un palabra, y e palabra ta "...alegria. Semper unda esunnan consagra ta, semper tin alegria". E aña aki a cuminsa 30 di november aña pasa y lo termina riba 2 di februari 2016.

Durante Santo Sacrificio di Misa na Pro-Catedral San Francisco na Playa Monseñor Luis Antonio Secco a bendiciona y a entrega na miembronan di Comunidad Totus Tuus nan paña di bida consagra.
Dios ta esun cu ta consagra. Dios so por tuma posesion di un ser humano y haci e sagrado. Dios ta comunica su santidad na hende. E ta laga nos participa den su santidad. E ta nos creador y kier pa nos ta segun su imagen y ta parce Su persona. E transformacion den su semehansa ta nifica consagracion (dedicacion o mision). Nos consagracion ta un contesta na su yamada. Bautismo ta nos prome consagracion den Cristo y esun di mas importante. Door di bautismo nos no ta pertenece mas na nos mes sino na Cristo. Cu nos consagracion pa medio di promesanan, renobacion di promesanan di bautismo, confirmacion, votonan y huramento, nos ta compromete nos na biba manera yiunan di Dios. Tur consagracion despues di bautismo tin nan reis den dje.

Tabata boluntad di Dios cu Maria tabatin algo di haber cu nos bida Cristian. Den union perfecto con su Yiu y subordina na Dios, Maria a wordo eligi pa yuda nos den nos consagracion pa medio di su intersesion y pa su cuido maternal. Maria ta e "medio perfecto", cu Hesus a scoge pa uni su mes cu nos y vice versa.

Consagracion na Maria mester declara explicitamente cu nos obhetivo y ultimo fin ta Dios. Nos ta compromete na realisa tur accionnan "pa medio di Maria, den Maria y pa Maria" pa asina realisa nan cu mayor perfeccion pa medio di Hesucristo, cu E, den, y pa E. Nos ta ofrece nos na e consagracion divino pa medio di Maria, pa e mustra nos e caminda pa Sagrado Curason di Hesus.

Totus Tuus ta nifica: "Mi ta henteramente di bo!", cu tabata e lema di Huan Pablo II. El a presta e lema dje oracion di consagracion na Maria di e buki Tratado di e berdadero devocion na Birgen Maria di San Luis di Montfort . E texto completo dje oracion ta na Latin y ta wordo traduci :"Mi ta pertenece henteramente na Bo, y tur loke mi tin ta di bo. Mi ta tuma bo pa ta tur cos di mi. Oh Maria, duna mi bo curason"
Famia Totus Tuus ta un asociacion di fielnan catolico, cu a dicidi di renoba nan fieldad evangelico. Pa medio di consagracion na Mama Maria, segun spiritualidad di Montfort, bistimento di scapulario y oracion di Santo Rosario, miembronan di Famia Totus Tuus ta tuma Maria den nan curason. Pa haya forsa pa cumpli cu nan Proposito Sagrado, miembronan di Famia Totus Tuus ta participa frecuentemente den sacramento di Confesion y Eucaristia y tur dia ta resa e Liturgia di Oranan.
Un señal di nan consagracion lo ta un mantel habri completamente largo cu un capucha cu lo wordo uza publicamente solamente ora varios miembro ta participa hunto durante celebracionnan liturgico festivo of esunnan relaciona cu bida di Comunidad y semper durante e oracion comunitario di Liturgia di Oranan.
E "fiesta di belanan" ta un recordatorio di e luz di Hesus. Un bela ta ilumina e scuridad rond di dje y ta un señal di e vocacion personal pa lusa e ambiente den cua nos ta, den famia, na trabao, na parokia, den iglesia of den sociedad en general. ❑

Seferino Tromp:

E 10 Mandamento di Dios

Di prome: Adora Dios so y stima E mas cu tur cos den mundo.
Akinan nos mester stima Dios mas cu nos mes y mas cu nos sernan stima y tambe no mester kere den cosnan superstricionnan, den amuletnan, den cultismo, den horoscop, den cosmologia, den New Age, den lesado di futuro, den medio, den quija board y den sectanan satanico, den anti Cristo, den pactonan satanico, den bruheria etc.

E mesun Mandamento aki ta bisa tambe,pa stima bo prohimo manera bo mes. Akinan nos mester stima y pordona nos enemigonan y stima nos prohimo, pa asina tambe Dios por pordona nos picanan y nos ofensanan.

Di dos: No uza Nomber di Dios sin mester. Akinan nos no mester uza e nomber di Dios sin mester den nos bida di pica y den dichonan vulgar di mundo. Den nomber di Dios nos por resa, conseha, spierta, evangelisa, predica y educa otro.

Di tres: Santifica dia di Señor. Akinan nos mester bay Misa ariba diadomingo pa nos honra y santifica Dios Su dia y pa nos por ricibi e Curpa y e Sanger di Cristo Hesus den e Santa Eucaristia. Nos mester por ta den un estado di gracia y sin ningun picanan grandi, pa nos por ricibi e Santa Hostia.

Di cuatro: Honra bo tata y bo mama. Akinan nos mester cuida nos tata y nos mama na cas, te dia cu Dios yama nan y no mester ta asina, cu ta pone e mayornan na Maristella of na Paviljoen pa kita e molester aki.

Dios no kier esaki. Tata cu mama mester keda den nan ambiente di famia te e dia cu Dios yama nan.

Tambe nos mester tende y obedece nos tata y nos mama, pa asina nos por haya e felicidad den nos mesun famia y e matrimonio lo no fracasa. Dios ta papia y ta conseha nos pa medio di tata cu mama.

Di cinco: No mata. Akinan nos mester respeta e bida cu Dios ta duna nos riba e mundo aki y no comete abortus, eutanasia, suicidio, crimen, esakinan ta picanan mortal y condenabel.

Di seis: Lo bo no comete e pica di adulterio. Akinan nos mester respeta e bida matrimonial cu Dios a uni e pareha den un solo curpa den misa y Dios no ta reconoce divorcio.

Ora cu un pareha divorcia, e no mag di bay biba cu ningun otro persona, pa e no ser condena den su pica di adulterio cu un persona, cu no ta su esposo y cu no ta su señora.

Parehanan cu a divorcia, nan mester laga e caminda habri, pa un dia pa medio di Dios, nan por uni bek cu otro manera cu mester ta.

Di shete: No horta. Akinan nos mester respeta propiedadnan di otro, pasobra ta Dios ta duna nos tur loke cu nos tin mester pa biba. Na tur esunnan cu a horta of cu a fia y nan no a debolbe nunca mas, anto na ora di nan morto, nan lo paga tur nan debenan den purgatorio. Pasobra ningun hende cu tin debe, no por drenta den e Reino di Dios.

Di ocho: No lanta falso testimonio ariba bo prohimo. Nos no mester gaña ariba otro y no haci redonan falso, pasobra tur rabia, envidia y odio, ta un pica grandi.

Di nuebe: Lo bo no comete e pica di fornicacion y e deseonan deshonesto. Akinan e pica grandi di fornicacion ta e pica di carni, cu ta e relacion sexual prohibi pa Dios, esaki ta na esunnan cu ta biba compaña, ta esunnan cu ta casa pa Raad so, e prostitutanan y ta esunnan cu ta haci relacion sexual den tur libertad, mamanan y tatanan soltero cu ta biba compaña. E pica deshonesto ta na esunnan cu ta des honra nan curpa cu otro, den homosexualnan, lesbiananan, transsexualnan, heterosexualnan.

Tambe e pica di deshonesto ta esunnan cu ta mira y ta haci pornografia, peliculanan di diabel, di horor, di crimen, di inmoralidad, di deshonesto, na esunnan cu ta marca nan curpa cu tatuahenan, na e hende muhenan cu ta bisti inmoral mustrando nan curpanan di tur forma, poniendo hende homber cay den deseonan di tentacion.

Di dies: No codicia cos di otro hende. No codicia loke cu no ta di bo, no codicia su propiedadnan, su señora, su esposo, su placa etc.. Sea contento cu tur loke cu Dios ta duna bo den bida, pa bo por yuda otronan tambe.❑

Gregorio Wolff:

Aruba Sail ariba otro dia, no ariba dia di Obrero





Den prensa ta sali e informacion cu organisacionnan liga na gobernacion di Hulanda kier cuminsa cu un evenemento anual of cada un periodo defini yama Aruba Sail, e dianan 1, 2y 3 di mei 2015.

Mi problema mas grandi contra e evenemento aki ta lo siguiente.
1 di mei ta e dia internacional di tur trahadonan na Mundo y un evenemento asina, cu bishita di Rey di Hulanda cu su casa, ta pone cu tur actividad, ariba nos dia, dia internacional di tur trahadonan of manera nos ta yama e Dia di Obrero, ta wordo converti den un dia cu tur atencion ta bay den direccion di e bishita real aki.
Un lastima pasobra te cu 2013, e ultimo añanan nos dia di Obrero semper tabata den sombra di e celebracion di aña di la Reina. Pa hopi, 1 di mei a bira un dia pa sosega despues di e actividadnan di Aña di la reina, 30 di april.
E nificacion di 1 di mei no tabata ricibi su balor, esta pakico ta conmemora/celebra 1 di mei, como dia di Obrero.

1 di mei dia Internacional di tur trahadonan

Hopi na Aruba a lubida of no sa, pakico awe nos tin 8 ora di trabao. Como 129 aña pasa, trahadonan na Merca, Chicago, a hiba lucha fuerte pa un orario di trabao di 8 ora pa dia. E accionnan di protesta tabata fuerte na un encuentro di protesta na Haymarket Square, Chicago, 4 di mei 1886.
Un persona, te awe desconoci a tira un bom ariba polisnan. Sin averigua kende a haci esaki, polisnan a hunga un wega masha sushi, despues di basha tironan ariba esunnan presente y a mata varios trahado y herida hopi, nan a troce documentonan pa culpa e lidernan sindical.
Varios lider sindical a wordo condena na palo di horca y gobierno a ehecuta e sentencia tambe, otronan a ricibi condena perpetua y nan a bay cera pa hopi aña.
E corant New York Times tambe a hunga un rol sushi agitando contra e lidernan sindical y e lucha di trahadonan.
E agitacion tabata cuminda pa huesnan duna nan veredictonan robes.
Despues investigacionnan a demostra cu lidernan sindical no tabatin culpa na e masacre di Hymarket, esta a mata e lidernan sindical pornada. Nan a bira e martirnan di e clase trahado.
Pues por bisa cu lidernan sindical, e tempo ey a lucha pa un trabao diario di ocho ora, hasta a perde nan bida, otro lidernan a haya castigo di prizon pa bida largo pa loke cu nan ta kere aden, pa locual awe nos tur ta gosa di dje. Pues e lucha pa mehoracion di condicion di bida y trabao di trahadonan y pa nan famia a cuminsa hopi prome cu 1886.
Na 1889 a nace e idea pa conmemora e dia di 1 mei, como e dia internacional pa tur trahado.
E trahado consciente ta conmemora, dia 1 di mei, su sindicato ya mester a cuminsa cu e preparacionnan.

Peticion na Gobernador y na Sindicatonan

Aunke, por bisa cu bao trahadonan mes poco ta wordo haci pa conmemora e dia aki na Aruba.
Sigur e celebracion di dia di la reina, un dia prome pa varios motibo tabata tambe un obstaculo pa e celebracion di 1 di mei.
Awor nos ta tende cu atrobe celebracion y conmemoracion di 1 di mei pa 2015 ta bay ricibi otro obstaculo cu Sail Aruba y e bishita di e Rey di Hulanda y su casa, na e actividad aki.
Pa medio di e comunicado aki, mi ta haci un peticion na Gobernador Refunjol pa haci lo maximo pa cambia e fecha di Sail Aruba y lag'e cuminsa por ehempel dia 2 di mei 2015 of despues.
Igualmente mi peticion na Gobernador Refunjol, pa haci lo maximo pa e Rey di Hulanda cu su casa ta yega Aruba dia 2 di mei of despues.
Laga e trahado Arubiano cu su Dia di tur Trahado of Dia di Obrero, 1 di mei.
Na sindicatonan mi peticion ta tambe pa acerca gobernador Refunjol pa trece e cambionan den e fecha di Aruba Sail y bishita di e Rey di Hulanda.
Tambe un yamada na sindicatonan pa uni den e celebracion/conmemoracion di e dia mas grandi pa trahadonan cu un actividad grandi y hopi otro actividadnan.❑

Gregorio Wolff:

Acuerdo di Hedging di WEB NV



Ariba e asunto di Hedging di WEB NV, dia pa dia ta sali informacionnan cu ministronan mester ta envolvi.

For di WEB NV ta Sali e informacion cu prome cu a firma e acuerdo di Hedging e RVC (Raad van Commisaris) di WEB NV a wordo informa. Kende ta RVC? Wel esaki ta Gobierno su representacion den WEB NV.
Dos siman pasa mi a skirbi caba con insigur Ministro de Meza tabata na television, ora e ministro a papia ariba e asunto aki.
E dunamento di 2 pa 4 siman di tempo pa un investigacion asina facil keda cla, ta claramente un ganamento di tempo y wak si tempo por drecha cos.
Cu hopi expectativa nos ta wardando e investigacion di gobierno.
Cu e informacionnan nos lo haya sa con e dealnan ta hinca den otro, e timetable y asina nos por calcula e daño na pueblo causa pa e deal malo aki.
Tambe nos lo haya sa e rol di e ministronan den e asunto aki y ki dia nan a wordo informa. ❑

BON DIA Aruba

Aruba ta gana premio Adrian Awards

ORANJESTAD- Aruba ta sigui ricibi premiacion internacional pa e manera diferente y diversifica cu ta proyecta y promove nos isla. Nos isla a ricibi no un, sino dos premio special pa medio di e "Adrian Awards".

Pa 58 aña caba, Hsmai Adrian Awards ta honra mentenan briyante y bon practica den hospitalidad, biahe y mercado relaciona cu turismo . E competencia ta inclui e miho- nan di mundo den e area di promocion, relacionnan publico, y mercado digital, cu ta enfoca specificamente riba e industria di hospitalidad, biahe y e industria turistico.

Aruba a gana e premio di Adrian Award brons y plata, dunando reconocimento na e trabaonan Digital y di print tradicional. Cu e promocion digital di Devin Supertramp (famoso riba You Tube), a logra premiacion plata y cu e campana imprimi riba papel pa atrae e bishitante fuente a logra gana brons.

E categorianan ta enfatisa e excelencia di trabao cu a hinca den e produccion di Devin Supertramp su video-online, y cu esaki esfuersonan pa atrae e biahero hoben afluente pa Aruba. Pero tambe e sistema yamativo, innovativo y creativo cu a aplica pa atrae e hoben ehecutivo pa nos isla a resalta.

Aruba ta un di e islanan den Caribe cu e porcentahe mas halto di "Return visitors", esta turistanan cu ta bolbe nos isla pa mas di 10 of te hasta 35 of mas aña. Devin Supertramp a crea un imagen diferente pa Aruba, un destinacion mas hoben, un aventura unico, esaki pa medio di seis video, cada un di 26 minuut. Cada presentacion a capta un Aruba yena cu aventuranan excitante cu e hoben ehecutivo por gosa di dje.

Di otro banda e meta principal di e campana imprimi riba papel ta atrae e bishitante afluente. A concentra riba loke e isla tin como caracteristica nan fuerte, refleha den un forma excepcional. A haci uzo di e proyeccion di spa, arte culinario y experiencianan diferente.

Aruba Tourism Authority ta masha orguyoso cu e dos premionan aki. Sin duda nan ta subraya e bon imagen y percepcion cu mundo henter tin riba e forma con Aruba Tourism Authority ta ehecuta esfuersonan pa mercado nos isla lo miho posibel.



E hecho cu cifranan ta sigui ta fuerte y cu turismo ta desaroya y crece anualmente ta prueba cu Aruba Tourism Authority ta ehecutando un vision exitoso.

E "Hsmai Adrian Awards Dinner Reception" lo tuma luga dia 23 di februari 2015 na New York.❑

Delegacion di comerciantenan Taiwanes di bishita na Aruba

ORANJESTAD – Gobierno diabierna den oranan di merdia a ricibi bishita di un grupo di comerciante di Taiwan bou liderazgo di e comerciante George Chen, kende ta presidente di G&T Trading Internacional Corporacion, estableci na Merca.

E ta un miembro di Camara di Comercio di Taiwan.

E delegacion a yega Aruba diahuebs y lo keda riba e isla te cu dialuna. Nan tin algun contacto aki y a dicidi pa bini y sigui explora e posibilidad nan pa un relacion comercial. Sr. Cheng tin un relacion comercial di basta aña caba cu Meta Group y den e cuadro aki, a reuni diabierna mainta cu nan pa mira con sigui estrecha e lasonan. Cheng ta cumpra material di reciclahe di e grupo aki.



Awor den e delegacion cu ta di bishita na Aruba pa explora posibilidad nan di cooperacion, tin representantenan di mundo di construccion, bancario, di seguro, reciclahe, pesca, etc. Aunke nan ta estableci na New Jersey, tur ta procedente di Taiwan. Nan ta en busca di mas posibilidad di negoshi y a scoge Aruba como un isla sigur y unda nan ta sinti nan mes confortabel, cu hendenan hopi activo. "Esey ta meta di nos bishita na Aruba, Cheng a comenta.

Nan a keda di reuni cu Camara di Comercio di Aruba pa mira cual ta e posibilidad nan pa estrecha e lasonan cu e grupo di comerciantenan di origen Taiwanes.

"Kisas tin hende cu kier haci negoshi cu nos na Merca. Nos deseo ta pa tin lasonan comercial a largo plaso."

Sr. Cheng di cu e ta masha agradecido cu gobierno di Aruba a habri e porta pa comerciantenan Taiwanes y a papia riba e proceduranan pa habri un negoshi na Aruba. Como cu Sr. Cheng conoce Aruba caba, el a percura pa un delegacion bini Aruba pa sondea loke ta mas realisabel cu gruponan di Aruba. Un di e ramonan cu e ta mira interesante ta casamento y honeymoon.

Den e encuentro cu gobierno a discuti e tema di ta sostenibel di cual algun miembro di e delegacion ta concentra nan negoshi riba e tereno aki tambe.

Den su caso, por ehempel, e ta contribui pa trata di haci e isla mas limpi exportando for di Aruba pa Taiwan varios material cu por wordo recicla. "Di e manera aki Aruba ta bira mas bunita pa turismo," el a duna di conoce.❑





TNO, un aliado strategico den concepto di Aruba como Gateway



ORANJESTAD – Embahadornan cu ta representa Reino di Hulanda den e hemisferio occidental a intercambia recientemente di pensamento pa loke ta trata e funcion como hub cu Aruba y Corsou por ehecuta na fabor di e comercio Hulandes cu tin bista riba e mercadonan emergente di Latino America.

Un ehempel interesante di e concepto gateway aki ta e filial di e instituto tecnologico mas grandi di Hulanda TNO, ubica na Oranjestad. El a wordo inaugura na 2011 pa asisti Gabinete Mike Eman den e su mision pa ta completamente sostenibel, pero tambe pa busca clientenan nobo den e region. Riba ambos tereno a registra exito.

"Nos ta tres aña mas leu y e oficina a desaroya su mes bon. E ekipo ta consisti awor di 10 hende en total di cual shete ta permanente na Aruba y tres na otro localidadnan. El a bay basta lihe. Mi mes tin casi dos aña ta traha na e Caribbean Branch Office TNO pasobra esey ta e nomber oficial di e instituto. Banda di esey pa tur hende ta bon conoci cu no ta presente den henter e region Caribense y paisnan alrededor," asina gerente di programa Robert Jan Moons a splica. Su mes ta un yiu di tera cu a gradua na 1995 na TU Delft como Ingeniero Electrotecnico y awo tin oportunidad di traha na y pa Aruba.

Ya caba e oficina su crecemento a surpasa e expectativanan, si ta compara cu e 3.800 trahado cu e organisacion tin na Hulanda. "Nos ta e representante di TNO den Caribe: Un oficina dilanti chikito cu un oficina patras masha grandi. Nos ta e brug entre e organisacion cu tur su expertonan na Hulanda y clientenan den e region aki. E ta, y asina e practica ta demostra, un bentaha pasobra di e manera aki tin e cliente cerca; sea ta Gobiernonan, pero tambe companianan particular. Y riba tur tereno pasobra TNO ta hopi amplio. Na Aruba no ta enfoca nos specificamente riba energia, pero nos por duna mes bon conseho riba cuido medico, ICT of mobilidad. Den henter Latino America e desaroyonan ta canando sumamente lihe. Dor di esey tin hopi demanda pa conocemento cu TNO tin na cas. Pa nos e peticion di e cliente y su factornan ambiental semper ta e punto di salida. E leuk ta cu nos ta desaroya conceptonan personalidad hunto cu e unidad na Hulanda cu solamente ta aplicabel den e region aki."

TNO a scoge for di e tempo ey Aruba como base pa diferente motibo. "E isla tin un bon clima pa establece. Bo tin e siguridad di Reino, suficiente oferta di personal cu estudio halto cu hopi biaha ta papia cuater idioma y ta conoce e cultura di tanto e comercio occidental, como esun Latino Americano. E ta hopi efectivo pa traha for di un base caminda bo por ta conecta facilmente cu hopi pais na luga di tin oficinanan na diferente pais."

Esaki ta hustamente algun di e argumentonan cu e Embahadornan a presenta durante nan encuentro cu miembronan di Eerste y Teede Kamer. Pa medio di TNO, por duna publicidad na funcionarionan cu por ta util den e conexion entre Europa y Latino America y vice versa via Aruba y Corsou.❑

Cifranan di Banco Central ta presenta resultadonan pa di 3 kwartaal di 2014

ORANJESTAD - Turismo di nos isla un biaha mas a conoce noticianan sumamente positivo. Banco Central di Aruba a publica cifranan pa loke ta e di tres kwartaal di 2014 y sin duda algun, ta trata di cifranan sumamente bon, yegando na un crecemento di 11.2% den e cantidad di placa cu turistanan ta laga atras compara cu e mesun periodo na 2013.

E cifranan aki ta un refleho bibo di e cifranan cu tanto Oficina di Turismo y AHATA a bin ta presentando mensualmente pa loke ta e resultadonan positivo di nos turismo. Ademas ta demostra cu e maneho di gobierno cual ta wordo sosteni pa tur e partnernan den industria ta dunando un resultado sumamente positivo.

Ta trata aki di e maneho pa atrae e bishitantenan mas afluente, esta cu entradanan di riba 100 mil Dollar pa aña. E bishitantenan cu ta yega nos isla di entrada di 100 mil Dollar pa aña cu ta bini fei Merca ta un 14.6% di e turistanan cu ta biniendo di e destinacion aki, esun di 125 mil Dollar ta 31.4% y esun di 150 mil Dollar y mas ta un 6.2%.

Maneho di turismo ta sigui concentra riba e gruponan aki di mas entrada cu lo por laga mas placa atras den nos economia. Pa logra esaki diferente inversionnan tanto publico como priva ta wordo realisa y lo continua. Esaki no solamente den infrastructura, pero tambe den nos mesun hendenan.

Un di e aspectonan importante di inversion ta San Nicolas cu lo mester bira e di dos capital turistico di Aruba cu concentracion riba e parti cultural.

E luna aki Aruba Investment Bank lo ta entregando e rapport final pa loke ta e estudio haci pa converti San Nicolas den e centro cultural historico di nos isla. Esaki ta un balor agrega cu ta wordo brinda na nos bishitantenan cu awendia ta buscando pa conoce mas di cultura di e luga cu nan ta eligi pa pasa nan vacacion, nan kier sa mas di e tradicionnan, cultura y historia di e pais y no tin miho luga pa ofrece esaki cu San Nicolas.

Departamento di turismo ta sumamente satisfecho c e resultadonan obteni cu ta mustra no solamente cu nos a crece cu 9.5% den e cantidad di bishitante, pero tambe por a mira e crecemento den e entrada cu turistanan ta laga atras den e di tres kwartaal di 11.2%, yegando na un total di 677 miyon. Pronosticonan ta mustra cu lo por cera aña 2014 cu un crecemento record di 8% den e entrada cu turismo ta laga atras, mehorando asina aki mas ainda e contribucion di turismo na nos economia. Esaki despues cu na aña 2013 turismo practicamente a carga e crecemento economico di nos isla riba su mes.



'Mi ta sumamente contento cu e resultadonan aki y ta kita asina aki tur duda riba e calidad di e turista cu ta bishitando nos isla,' e mandatario a indica.

El a agrega cu ta importante pa continua riba e rumbo aki pa sigui engrandece nos turismo, unda e enfoke ta pa concentra riba e calidad di turista y no tanto riba e cantidad pa sigui haya e cifranan cu nos a bin ta mirando ultimo añanan. ❑

Estudio nacional riba norma y balornan di hobennan ta progresando

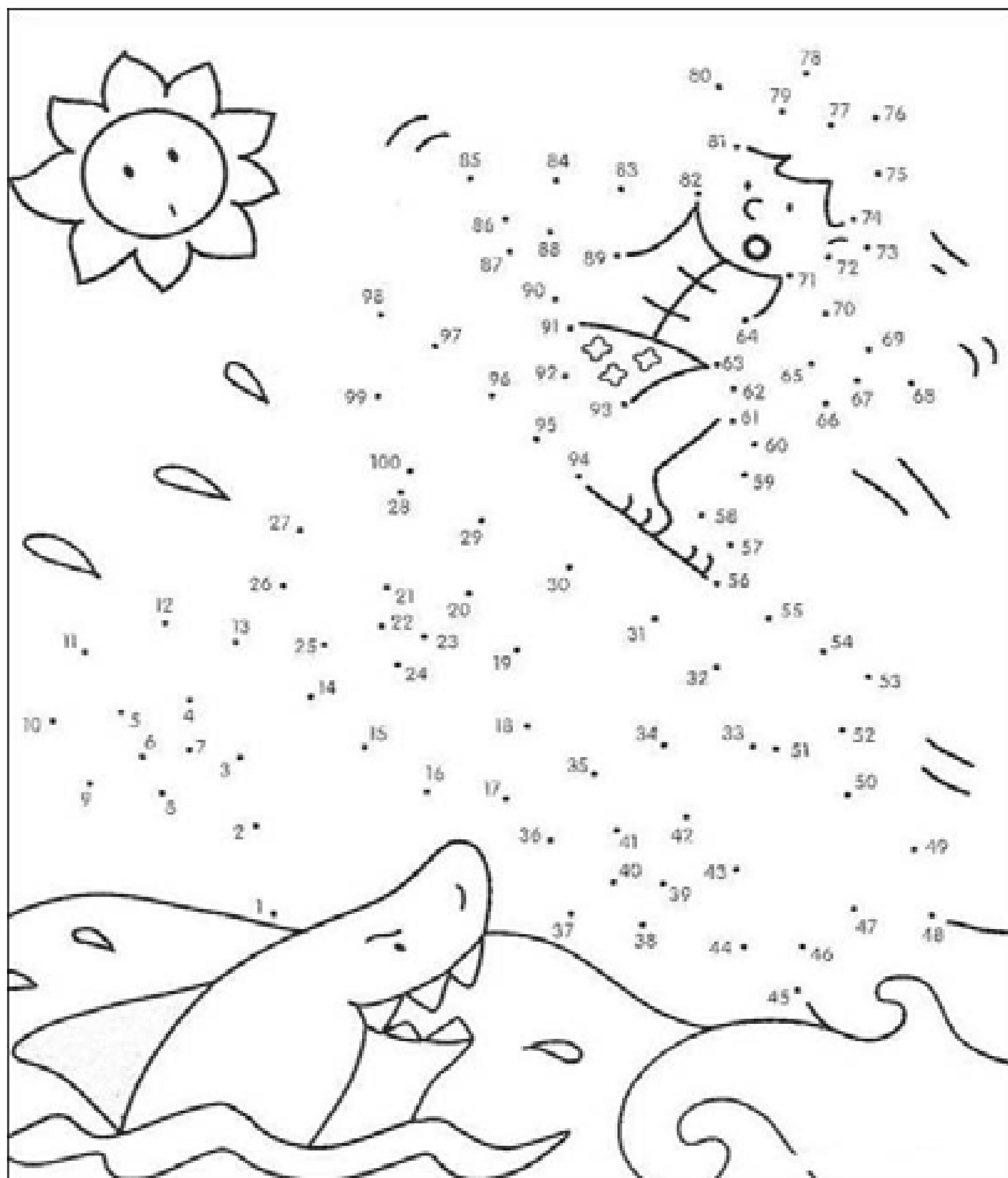
ORANJESTAD - Na fin di 2014, Minister Paul Croes a anuncia un estudio riba e norma y balornan di nos hobennan di Aruba. E estudio aki ta avansando den un forma positivo y resultadonan oficial di esaki lo wordo entrega y publica na April 2015.

A haci un inventarisacion di norma y balornan di nos hobennan unda lo deduci for di e resultadonan di e estudio, kico realmente ta motiva nos hobennan aki na Aruba. Resultado di e prome estudio nacional di e magnitud aki, lo tin un balor hopi grandi pa varios sectornan aki na Aruba.

E Minister encarga cu Hubentud a mustra cu sectornan Hudicial, comercial, social, cultural y otronan lo mester mira e resultadonan aki y traduci esakinan den maneho dirigi riba nos hobennan.

Por medio di e informacion valioso aki, lo por compronde nos hubentud miho. Tambe e rol di mayornan y educadornan lo bira mas cla pa nos hobennan. Tin varios programanan dirigi riba nos hobennan, y e estudio riba e norma y balornan di nos hubentud di Aruba lo mester apoya e programanan aki.

Universidad di Aruba ta e instituto responsabel pa ehecuta e estudio aki. Alabes lo traduci e resultado aki pa nos comunidad. Na April di e aña aki e resultadonan lo ta conoci.❑







Spareribs Cajun Style

Ingredientenan:

- 2 liber di loinribs
- 1 cuchara di sweet hoisin
- 3 tenchi di konofl machicha
- Un tiki aji-no-moto
- Un poco peper
- 1/8 cup di whisky Bourbon
- ¼ cup di Bar-B-Que Cajun Sauce

Preparacion:

Laba y corta e loinribsnan na pida pida. Despues ta tempera esakinan cu e konoflo machicha, aji-no-moto, peper, Bar-B-Que Cajun Sauce y tambe ta disvolve e sweet hoisin den e whisky bouron.
Laga e spareribs trek pa mas o menos un ora y mei, of mas largo.
Despues ta hinca e spareribs den un plancha den forno na un temperatura di mas o menos 375 grado pa un ora, of te ora nan color cuminsa bira bruin.
Sirbi e spareribs aki cayente. Nan ta delicioso y e cajun ta duna nan un smak leu di pica.

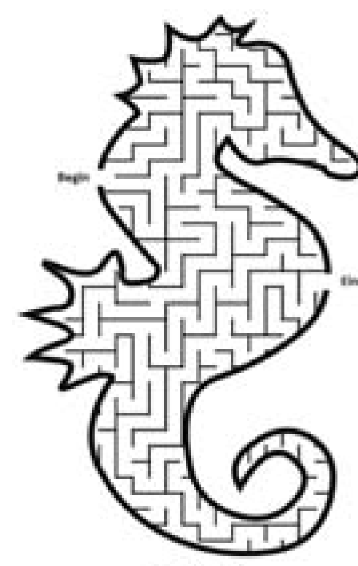
Bon Appetit!

1	2				9	6		
3	4				8	7		
		5	6				2	1
		7	8				3	4
5	8				1	2		
6	7				3	4		
		2	4				5	6
		3	1				7	8

1	7		8					9
		6		1				7
					7		5	
		4	9		5			8
	8			6			9	
9			4		3	5		
	5		7					
7				9		6		
8					6		2	1

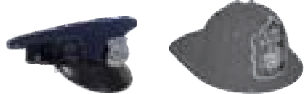
Sudoku BON DIA, train bo mente

Bon bini na Sudoku Bon Dia. Riba e pagina aki nos ta brinda bo tur dia tres sudoku den e siguiente secuencia, Facil, Medio.
Pa resolve bo ta pone number den cada cuadra di tal forma cu cada rij crusa of bay abou tin e number un solo biaha. Tambe den cada cuadra chikito compara cu esun mas grandi tambe tin e numbernan 1 te cu 9.
E number tampoco no por ripiti den e cuadra chikito. Trahando cu e numbernan cu tin poni caba ta yuda bo yega na e solucion.❑



DOCTER
NA WARDA
Oranjestad
Dr. Gonzalez -Diaz

EMERGENCIA
911



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	584-5050

BOTICA
Oranjestad: Eagle Tel: 587-9011
San Nicolas: Aloe Tel: 584-4606

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP



February 10
Carnival Sunshine

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

FOUNDATION FELLOWSHIP CLINIC
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

FUNDACION Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

Comunidad Catolico Misioneronan di Hesus Aruba

Coordinador Spiritual Pastor Daniel Szpila cordialmente ta invita henter pueblo di Aruba pa un anochi di Alabansa na Dios.

Bin experencia e poder di Dios ta cura y libera tur esunnan cu ta kere den Dios pa medio di fe den nos Señor Hesus Cristo

Diamars dia 10 februari 2015, pa 7:30-9:30pm, na Jacintha Kleuterschool na Dokota

Mateo 6*33 Busca Reino di Dios y busca pa haci su Boluntad prome y boso ta haya tur e sobra cosnan aki acerca.❑

Ta un bon momento pa planifica un strategia den bo careda. E formacion astral di awe lo duna bo un perspectiva extra pa cualkier situacion politica cu actualmente tin den bo trabou. Numbernan di awe 10, 26, 35 y 43.

Aries

Tin biaha personanan ta adora bo pasobra bo ta amabel y amistoso. Ta cualidadnan maraviyoso, nunca perde nan. Numbernan di awe 1, 11, 29 y 36.

Tauro

Bo ta posee un naturaleza amistoso y inocente y tin biaha bo ta duna demasiado di bo tempo y energia na otro. Na e momentonan aki den bo trabou, bo mester categorisa e tareanan cu bo tin riba bo schouder. Bo

Geminis

Pa motibo di bo aliniacion astral di awe, lo bo haya concentracion den sa cu bo ta un lider pa otronan. Bo ta posee hopi experencia profesional. Bo numbernan di awe 12, 28, 37 y 45.

Cancer

Semper bo ta asumi posicionnan solidario, y na e momento aki den bo trabou lo bo yuda bo coleganan. Aunke bo ta un trahado abeha, tin biaha bo no ta ricibi e credito suficiente pa henter e labor cu bo ta realisa. Bo numbernan di awe 9, 15, 22 y 37.

Leo

Awe no bay demasiado leu pidiendo sorry of hala atras. Na e momentonan aki hopi ego fuerte ta rondona bo y, si bo intencion ta bon ta pacifica. Bo numbernan di awe 19, 25, 32 y 47.

Virgo

E formacion planetario di awe, ta haya bo ta mira di cerca e manera di cual e personanan ta comporta rond di bo. Bo numbernan di awe 8, 14, 21 y 36.

Libra

Awe bo por descubri cu temanan relaciona cu poder y autoridad ta preocupa bo. Cu e energia astral den funcionamento, lo bo examina bo imagen profesional y purba di dicidi con pa mehora. Bo numbernan di awe 7, 13, 20 y 26.

Scorpio

Cu e formacion astral di awe, lo bo examina e manera den conoce hendenan. Bo banda timido y sensibel tin biaha ta dificulta bo di tin mas energia. Bo numbernan di awe 6, 22, 31 y 39.

Sagitario

Segun e orientacion di dia, awe bo lo analisa bo situacion laboral. Generalmente bo ta un bon hues di personanan y un psicologo natural. Bo numbernan di awe 7, 23, 32 y 40.

Capricornio

Na e momento aki kisas bo ta sinti algo distancia di bo pareha, of lo bo tabata tin un enfrentamento cu bo famia. Bo numbernan di awe 3, 12, 19 y 25.

Aquario

Awe den trabou, e leon lo haci un zonido magnifico! Cu e energia celestial aki, lo bo dicidi cu ta tempo di asumi e centro di atencion. Bo numbernan di awe 13, 18, 39 y 45.

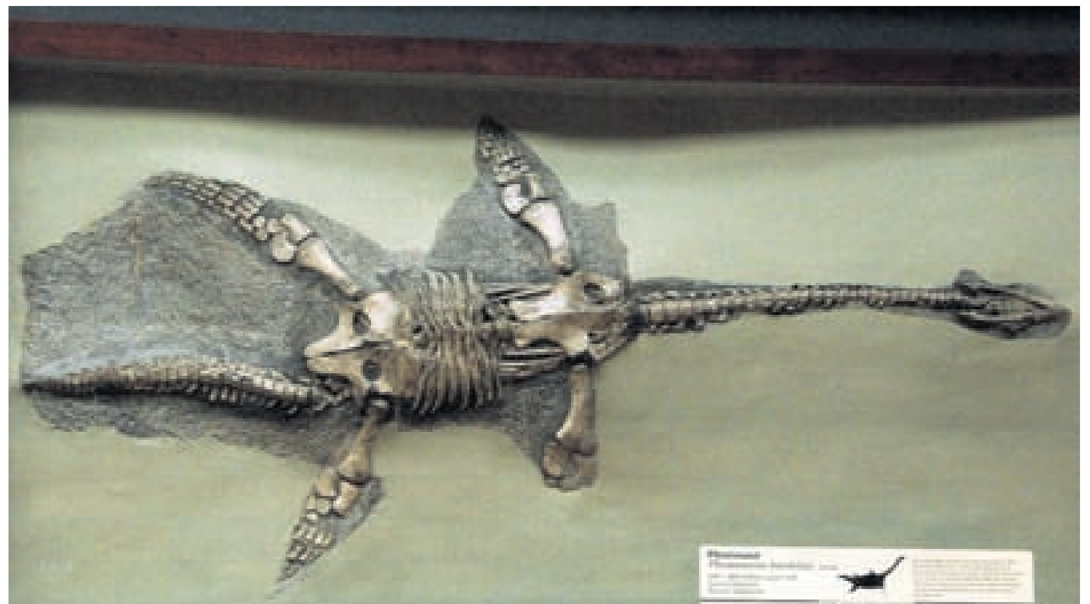
Pisces

BON DIA Aruba

Na Rusia nan ta identifica un reptiel marino

**Cientificonan ta señala cu ta trata di un especie completamente desconoci.
E especie nobo aki tin semehansa cu e representacion grafico di reptielnan marino prehistorico.**





E examen haci riba algun resto di fossiel, haya na e parti zuid di Ural Ruso, a haci cu nan por a identifica un especie nobo di reptiel marino di 70 miyon di aña.

"E descubrimento aki ta primordial pasobra e gran cantidad y relativamente bon ta indica cu ta trata di un especie unico", palabranan di Vladimir Efimov, presidente di e Sociedad Ruso di paleontologia na e region di Ulianovsk, esey el a bisa durante su buelo di un ora pa e parti zuid oost di Moscu.
E fossielnan a wordo haya den e region di Orenburg, na e parti zuid di Ural. E resto di fossiel aki a permiti un " descubrimento di un especie nobo, unico y te cu awor desconoci pa ciencia", Julien Benoit, investigado di e Universidad de Montpellier 2 a precisa.

"Ta prome biaha un descubrimento di tal magnitud den un region asina oriental ta tuma luga", el a subraya.
E reptiel a wordo descubri na 2012 pa algun mucha miembro di un club di hobennan geologo den e region di Orenburg, cu a coba y saca un parti di e skelet prome cu e investigadonan profesional a yega na e luga.

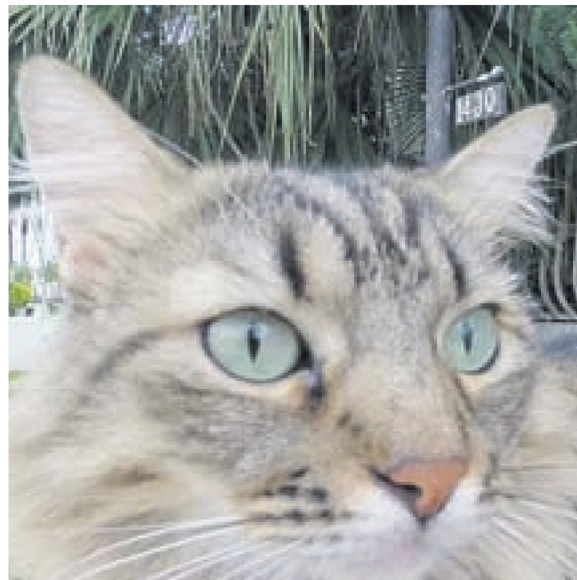


E estudio di e wesonan por permiti pa obtene informacion valioso tocante e evolucion di e especie y su rol den e periodo di Cretáceo, segun Efimov.

Cientificonan Ruso ta pretende pa batisa e reptiel marino aki como "Polycotylus Sopotsko", cu ta e fam di e directora di e club di e geologonan hoben. ❑

Pareha ta bringa otro den corte pa voogd di dos pushi

E hues Edgar Figueroa, di Sala di Investigacion di Corte di e Tribunal de San Juan, Puerto Rico, a determina cu e no tin hurisdiccion pa resolve e caso di un homber y un muhe cu ta pleita pa ta voogd di dos pushi.





E abogado di e exigente, Abraham Freyre, a indica cu Figueroa a yega na e decision ey pa motibo cu e ta considera cu e solicitud pa keda cu e pushinan yama Kimi y Darth Vader, mester wordo trata manera un asunto di separacion di bienes ordinario di pareha casa.
Ora cu no a yega na un acuerdo entre e exigente Juan Abrams y su ex pareha Jenniffer Clemente, e tribunal a recomenda pa e caso wordo presenta como un huicio ordinario, den e Corte Superior, pa medio di un demanda di separacion di bienes di pareha casa, asina e representante legal di e solicitante a detaya.



Abrams, di 34 aña, a aparece dilanti di mesa berde di e Sala de Investigacion di Centro Hudicial di San Juan ayera solamente pa solicita pa e ta voogd di e pushinan Kimi y Darth Vader, despues di a separa di su compañera cu e tabata tin pa ocho aña largo
"Desde e principio cu nos a separa , cu ami a puntra:" Kico nos ta bay haci cu e pushinan"?

El a contesta mi " pues si bo kier e pushinan bo mester hiba mi corte pasobra ami no ta bay duna bo nan"." Awe mi ta tumando e accionnan cu e tabata kier", e hoben a manifesta , un poco prome cu el a drenta den sala di corte.

"Nan ta mi yiu. Pa mi , nan ta mi yiunan. Mi no tin yiu natural, nan ta lo cual ta mas cerca cu ami tin di un yiu. Mi ta haya nan falta inmensamente den oranan di anochi, pues ami ta bibando mi so. Compronde cu pa mi , tin e pushinan lo ta un tremendo terapia pa mi, na e momentonan aki". El a confirma. ❑